Until Death do us Part

死がふたりを分かつまで 8

Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

YG COMICS ヤングガンガン

死がふたりを分かつまで
Until Death do us Part
8

Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

SQUARE ENIX

9784757524316

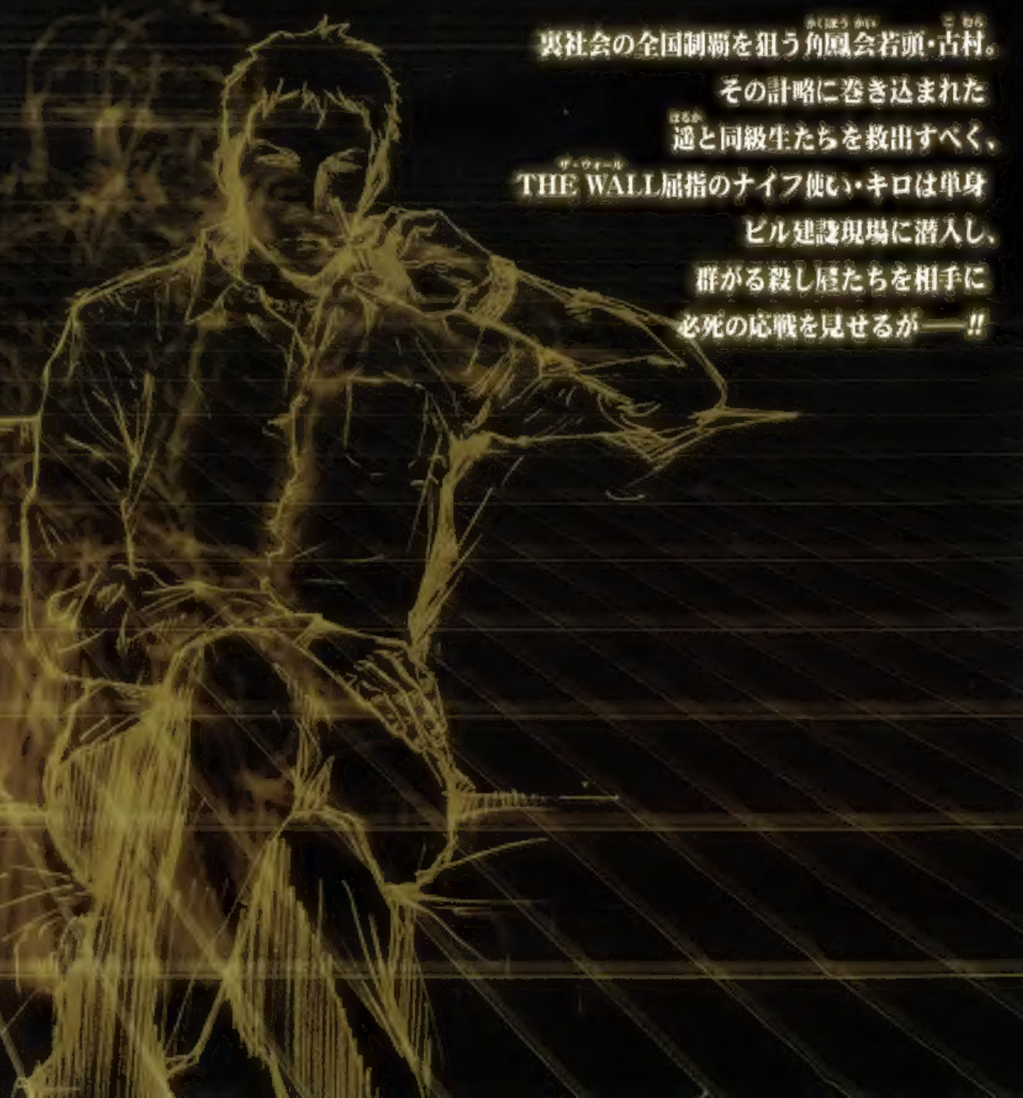
ISBN978-4-7575-2431-6

C9979 ¥514E

1929979005146

雑誌48552-13
定価：本体514円＋税

SQUARE ENIX.



裏社会の全国制覇を狙う角鳳会若頭・古村。
その計略に巻き込まれた
遥と同級生たちを救出すべく、
THE WALL屈指のナイフ使い・キロは単身
ビル建設現場に潜入し、
群がる殺し屋たちを相手に
必死の応戦を見せるが――!!

Until Death Do Us Part

死がふたりを分つまで

8

Until Death Do Us Part

死がふたりを分つまで

8

たかしな由

Art DOUBLE-S

SC

YOUNG GANGAN COMICS

SQUARE ENIX

死がふたりを分かつまで

Until Death do us Part

第⑧巻　罠（トラップ）

原作：たかしげ宙

作画：DOUBLE-S

Until Death Do Us Part

Story Hiroshi Takashige Art DOUBLE-S

CONTENTS

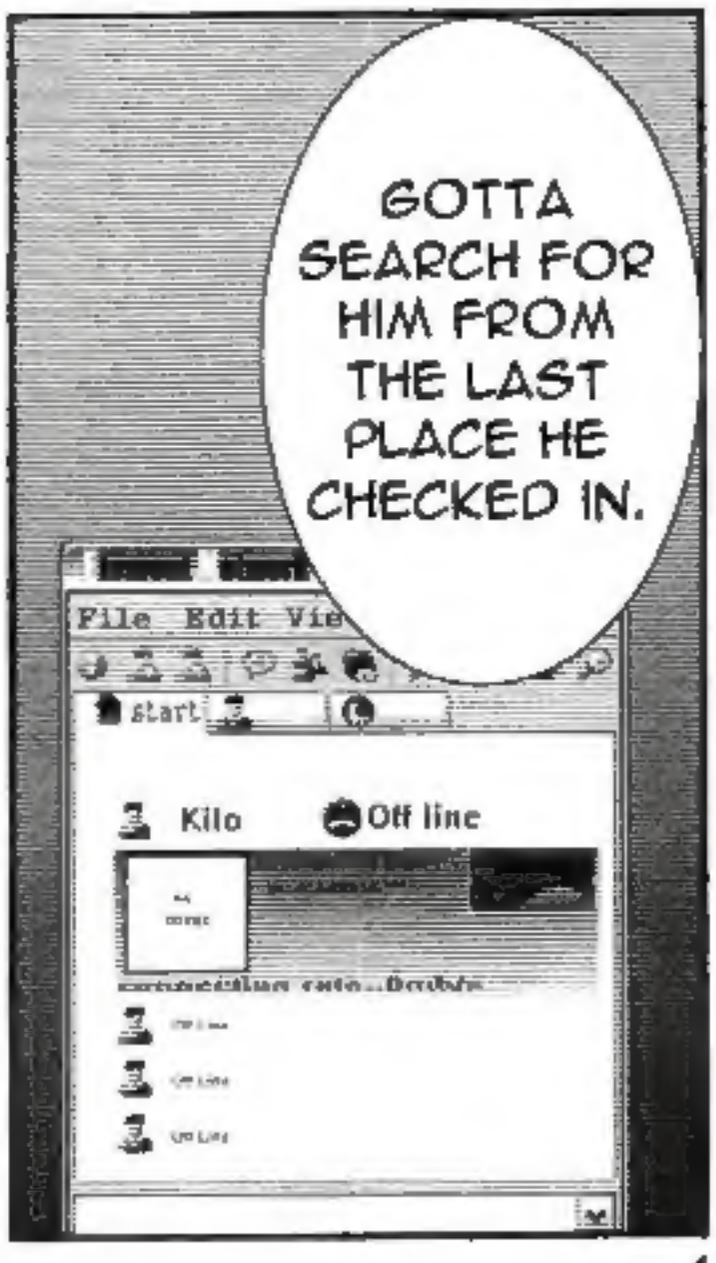
第58話 ------- 003
第59話 ------- 027
第60話 ------- 047
第61話 ------- 075
第62話 ------- 101
第63話 ------- 125
第64話 ------- 147
第65話 ------- 173

CHAPTER 58

ルノアール
ブオオオ

...NO GOOD! I CAN'T GET IN TOUCH WITH KILO.
THEN WHAT'RE YOU GONNA DO!?

... SON-OVA-BITCH!


GOTTA SEARCH FOR HIM FROM THE LAST PLACE HE CHECKED IN.
File Edit Vie
start
Kilo
Off line

This is 110*, what is your--

HELLO?

* JAPANESE "911."

!?

... MINE WON'T CONNECT EITHER ...

CUT OFF?

beep

HELLO?

LISTEN UP. SOMEONE WHO'S POWERLESS, STARTING WITH NOTHING, MUST PUT ANYTHING AND EVERYTHING TO USE AS A WEAPON.

EVEN ONE SMALL STONE OR A SINGLE PENCIL CAN BECOME A WEAPON.

NO MATTER WHAT, I HAVE TO GET THEM ALL THROUGH IT.

... SINCE I'M THE REASON EVERYONE ENDED UP HERE AND GOT MIXED UP IN THIS,

THIS'S GETTING PRETTY COMPLEX.

パタパタ

JAMMING THE CELL PHONES IN THE AREA, HM...?

MENU

タタ

THIS IS OVER THE TOP!

TO MAKE THINGS WORSE, THEY SCRAPED TOGETHER A CROWD THIS BIG...

GUESS I'LL GIVE IT A SHOT ON MY OWN.

NOTHIN' FOR IT...

BETTER THAN BEIN' EMPTY-HANDED, RIGHT?

WHAT'RE YOU DOING!?

WAIT.

IO

DO YOU JUST WANT TO ROLL OVER AND DIE!?

YOU CAN'T FACE A GUN WITH A STICK LIKE THAT!

RIGHT?

IF WE'RE GOING TO OPPOSE THEM,

LET'S DO IT EFFECT-IVELY.

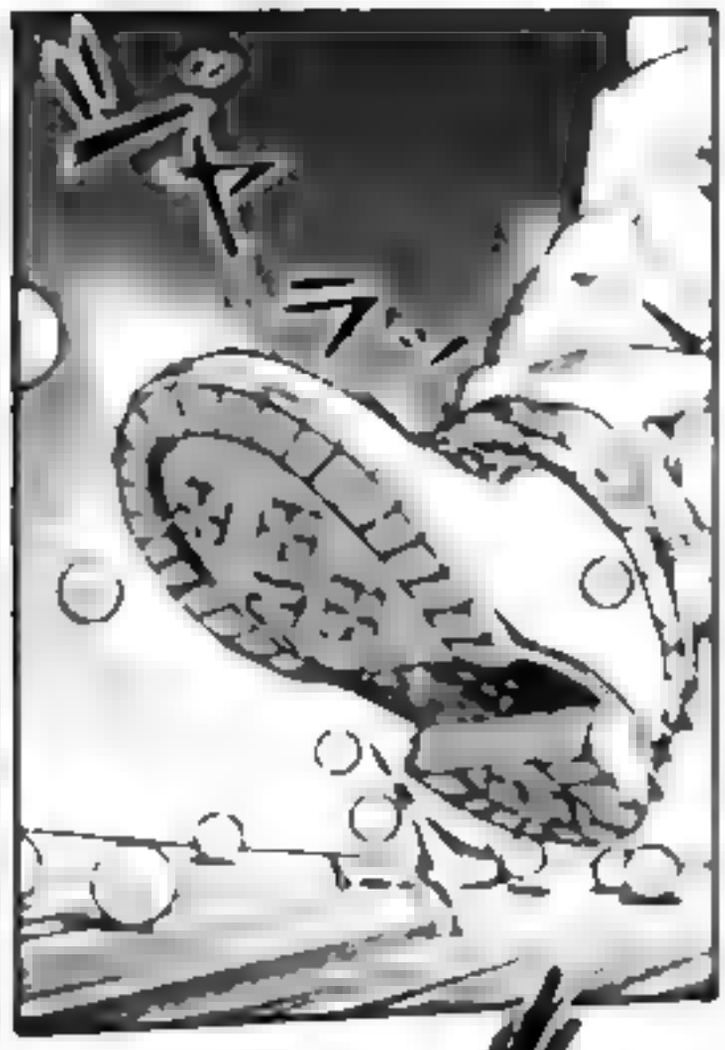
.....

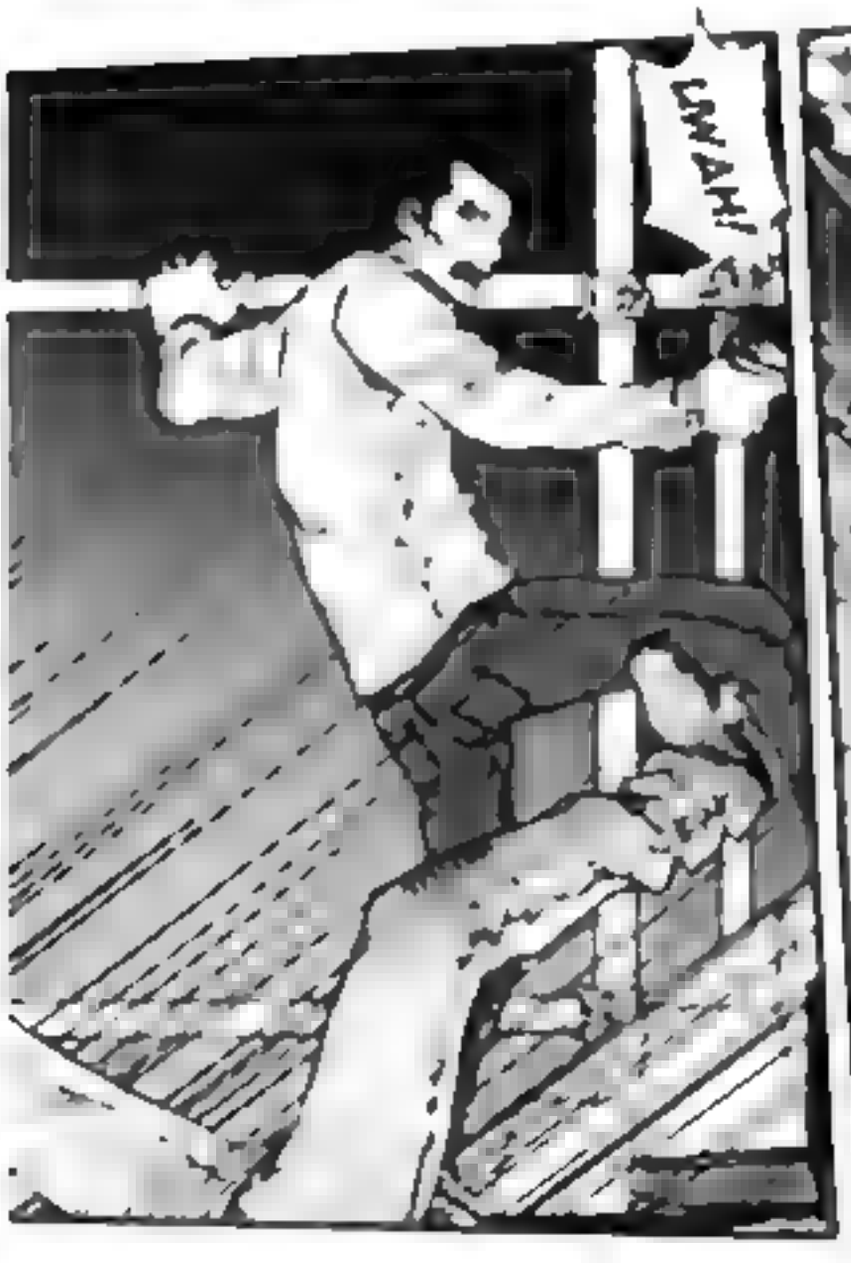
THOSE BRATS! DOING FONT-LESS CRAP--

CHA'

"

死がふたりを分かつまで8





UH
UHAGH

...
GUHHH
...

... WHY DO YOU CARRY AROUND SOMETHING LIKE THAT?

SCATTER 'EM IN A MELEE, AND IT TIPS THE ODDS IN YOUR FAVOR!

YEAH.

... LOOKS LIKE IT WORKED.

ザワ
ザワ

BUT MAN, EVERY-THING'S GONE JUST LIKE TACHIBANA-SAN SAID.

LITTLE BY LITTLE, WE'RE GOING UP ...

QUICK, UP-STAIRS!
YEAH.

I WONDER HOW LONG WE CAN KEEP DECEIVING THEM...?

HUH?

THAT ONE'S

ONE OF THE GROUP WHO ATTACKED BLADE THE OTHER DAY...

EH?

HEY.

!?

NO SKIN OFF MY NOSE...

...NO EXTRA MONEY FOR KILLING THE OTHER THREE WITH THE GIRL.

IT OKAY TO KILL ALL THE BRATS WHO CAME IN HERE?

OH, IT'S YOU ...

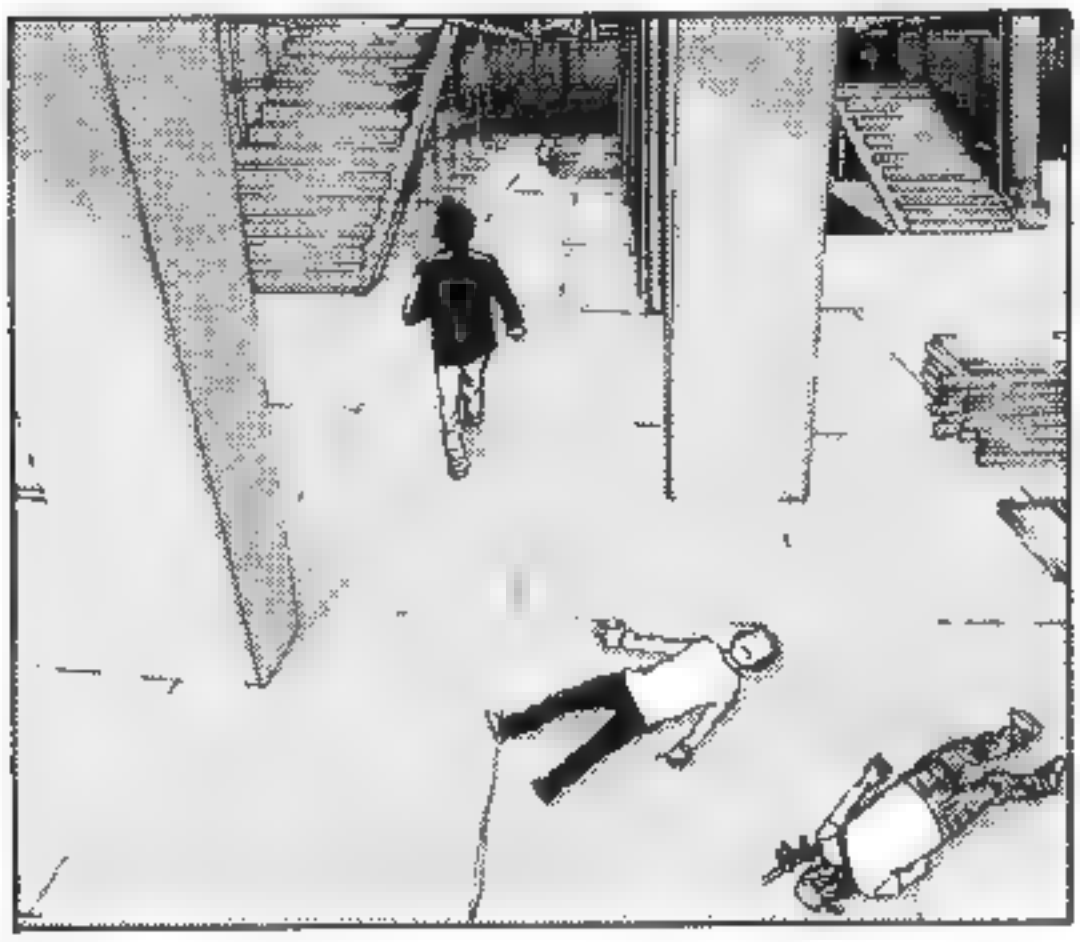
THANKS.

WHICH MEANS HARUKA'S NOT THE TARGET, JUST AS I THOUGHT ...

トガ

トガ

AAH?



AT LEAST MY LIFE'S NOT IN DANGER...
WELL, NOW ...

TCH, WHY D I STAY BEHIND IN THAT HOUSE ?

SMIT

...I OWE THAT BASTARD A DEBT

I'LL PRICK MY CONSCIENCE IF I DON'T GET IT PAID OFF QUICK.

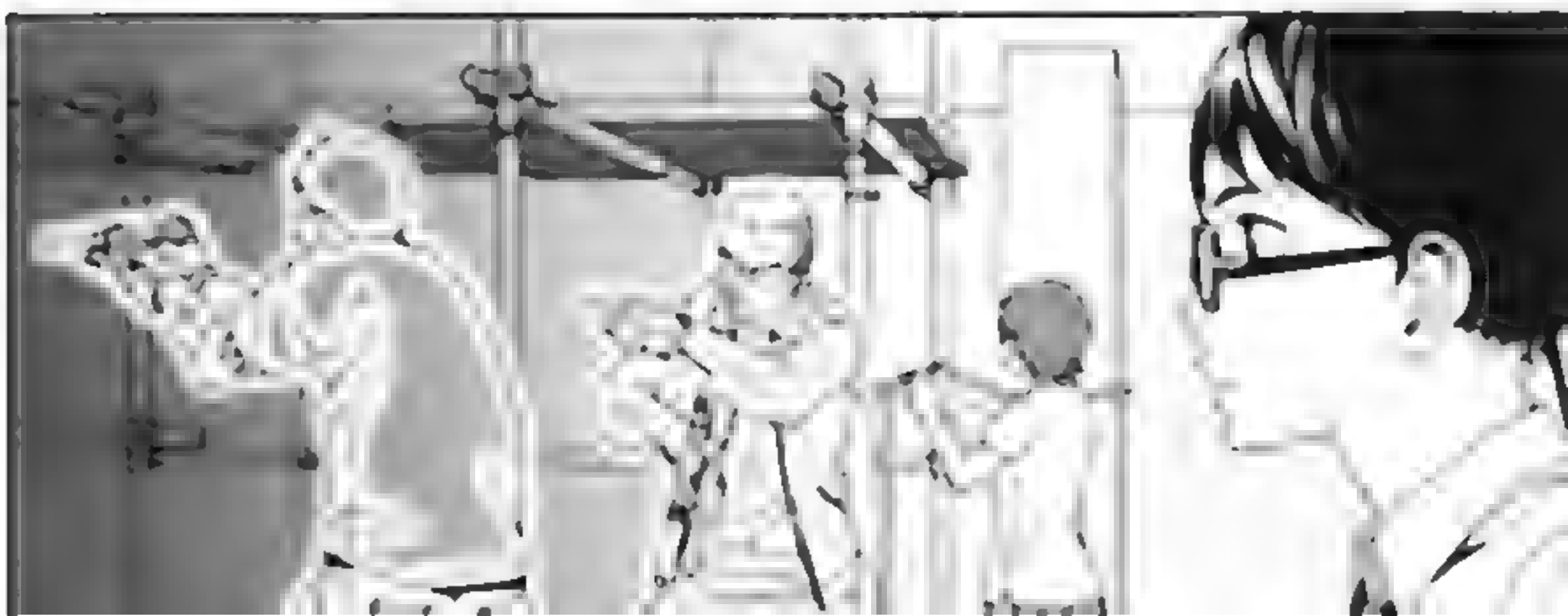
ドスッ

ドガーッ
バキッ

HOW ARE THEY ABLE TO READ OUR MOVEMENTS AND LAY TRAPS? IS THERE A PRO OR SOMETHING WITH THEM!?

SHREAD
THAT
CHAIN
ACROSS
THERE

LEAVE A
BLANK ON
THE SIGN
YEAH
THERE



UMM MMM
F" F" F" F"
CLN
THEY'RE COMING!

FROM HERE ON THEY'RE GOING TO COME AFTER US IN ONE STRETCH WHAT SHOULD I DO ?

CAN'T BUY ANY MORE TIME... THE ENEMY'S IRRITATED NOW

!?

GUAAAAHH!!!

UWAH-!

BEHIND YOU! UWAGH!!

AROUND TO THE RIGHT!

GYAAA!!

.....

……!!

ナ〃

ナ〃

ナ〃

THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

NOTHING WITHOUT SIN

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ***ANCALIME***. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

THANKS TO ANCALIME FOR GETTING THIS TRANSLATION OUT QUICKLY, EVEN IN THE FACE OF DATA LOSS!

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART

CHAPTER 59

GUGH ..

... HHHG

CHAPTER 59

THEY'RE LIABLE TO FIRE ON EACH OTHER IF THEY KEEP SHOOTING RECKLESSLY LIKE THIS!

THIS IS WHY I HATE GUYS WHO'VE ONLY BEEN HALF-TRAINED.

... SHIT ... AMAT-EURS!

UGH..

WHERE D HE DISAP-PEAR TO!?

HOW MANY ENEMIES ARE THERE!?

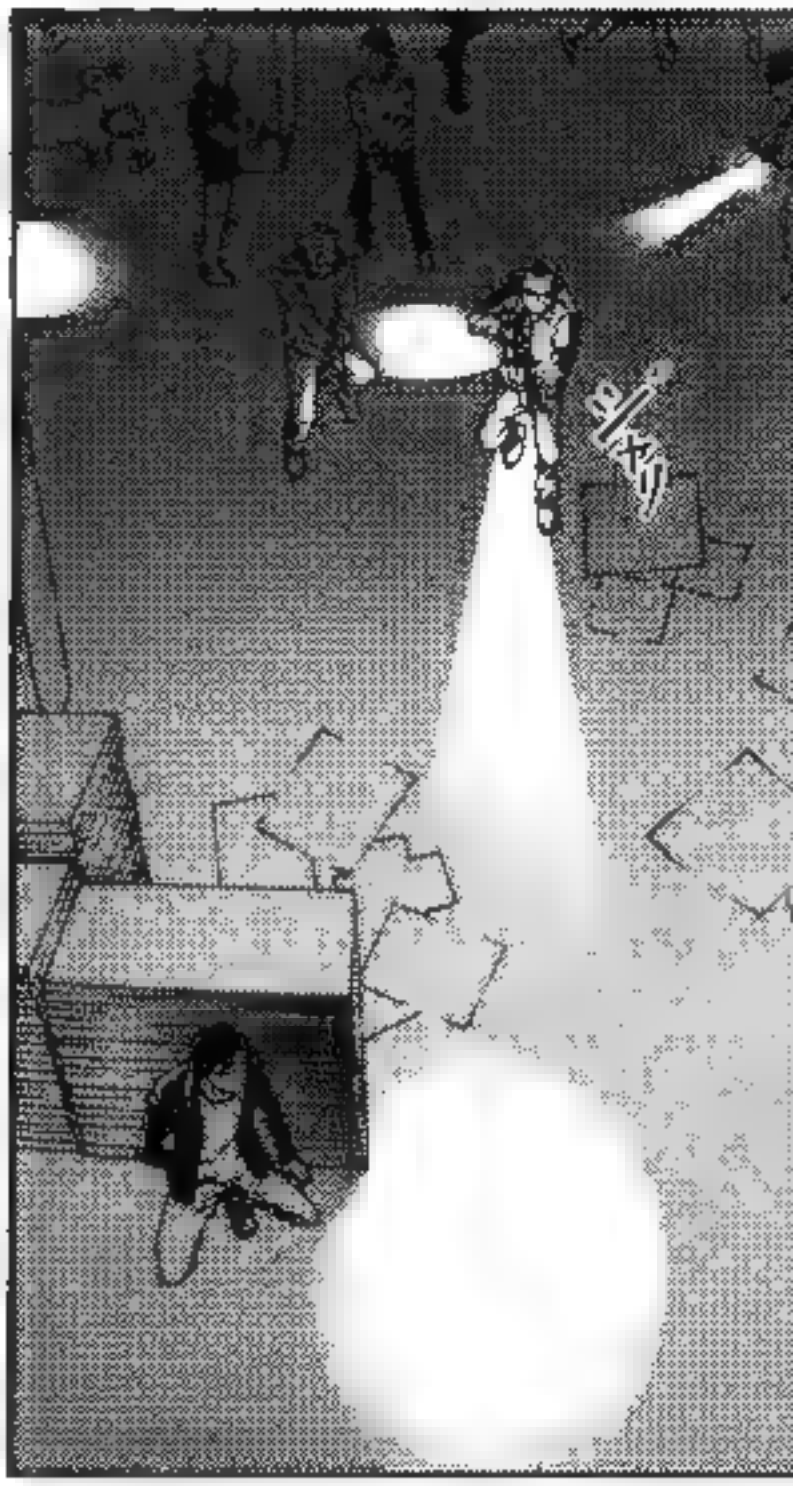
IT'S GOOD FOR BUYING MORE TIME.

BE CONF-USED, BE CONFUSED ...

WHAT S HAPP-ENING!?

!?

THOUGH, I CAN'T MOVE AROUND EASILY, EITHER...


シャリ

……
・ガシャン
!?

OTHER
NEWS!

THIS WAY!

IS YOUR WOUND ALL RIGHT?

A STRAY BULLET JUST GRAZED ME. NOTHING TO WORRY ABOUT.

HE RAN UPSTAIRS!!

THAT WAS YOU, JUST NOW...?

I WON'T BE IN A POSITION TO FALL UP? AGAIN— TONIGHT.

ARE YOU ALONE?

MWOA!
GAH
I SEE
LWAA AAAH!!
BE CARE-FUL!
DAMMIT!

haa

haa

DON'T WORRY ABOUT IT GO ON AHEAD.

...
BUT
...

YOUR WOUND... IS BAD, ISN'T IT?

IT'S FINE!

ダ"
ダ"
ダ"

HIDE WITH THE YOUNG-STERS.

I'VE GOT ENOUGH STRENGTH LEFT TO HOLD THEM HERE.

THEY'RE HERE!

GO ON, QUICK!

ダダダダ

!?

ギュッ

I DON'T WANT TO SEE ANYONE ELSE DIE BECAUSE OF ME!

I WON'T!

AND THAT'S WHY SHE WANTED TO HELP THAT GIRL, TOO...

SHE'S A GOOD KID...

!!

HERE THEY ARE!

MAMORU -SAN ...

GYAAAH!

!?

UWAAGH!!

GUA-

GUAHHH...

MAMORU SAN

WHOA!

KILL HIM!

GUEHHH--

UNAH--

HELP ME.

PLEASE!

.....

I'VE HEARD THE RUMORS, BUT YOU REALLY ARE FEAR-SOME
me...!

IGAWA AND JULIET HAD A HARD TIME CALCU-LATING THE LOCATION.

...YOU WERE LATE GETTING HERE...

THERE WAS NO NEED FOR US TO PANIC.

……

ゲ"

BESIDES, THE MAN WHO DODGED GENDA'S SWORD POINT BY A HAIR'S BREADTH WAS HERE.

MAMORU-SAN...

IF YOU'D EXPLAINED IT ALL FROM THE START, WE COULD HAVE GONE INTO ACTION AS A TEAM.

DON'T GO HARING OFF ON YOUR OWN!

I DIDN'T REALIZE IT WOULD TURN OUT TO BE SUCH A BIG DEAL...

I'M SORRY...

!?

HEY! YOU GUYS ...

.....

EH?

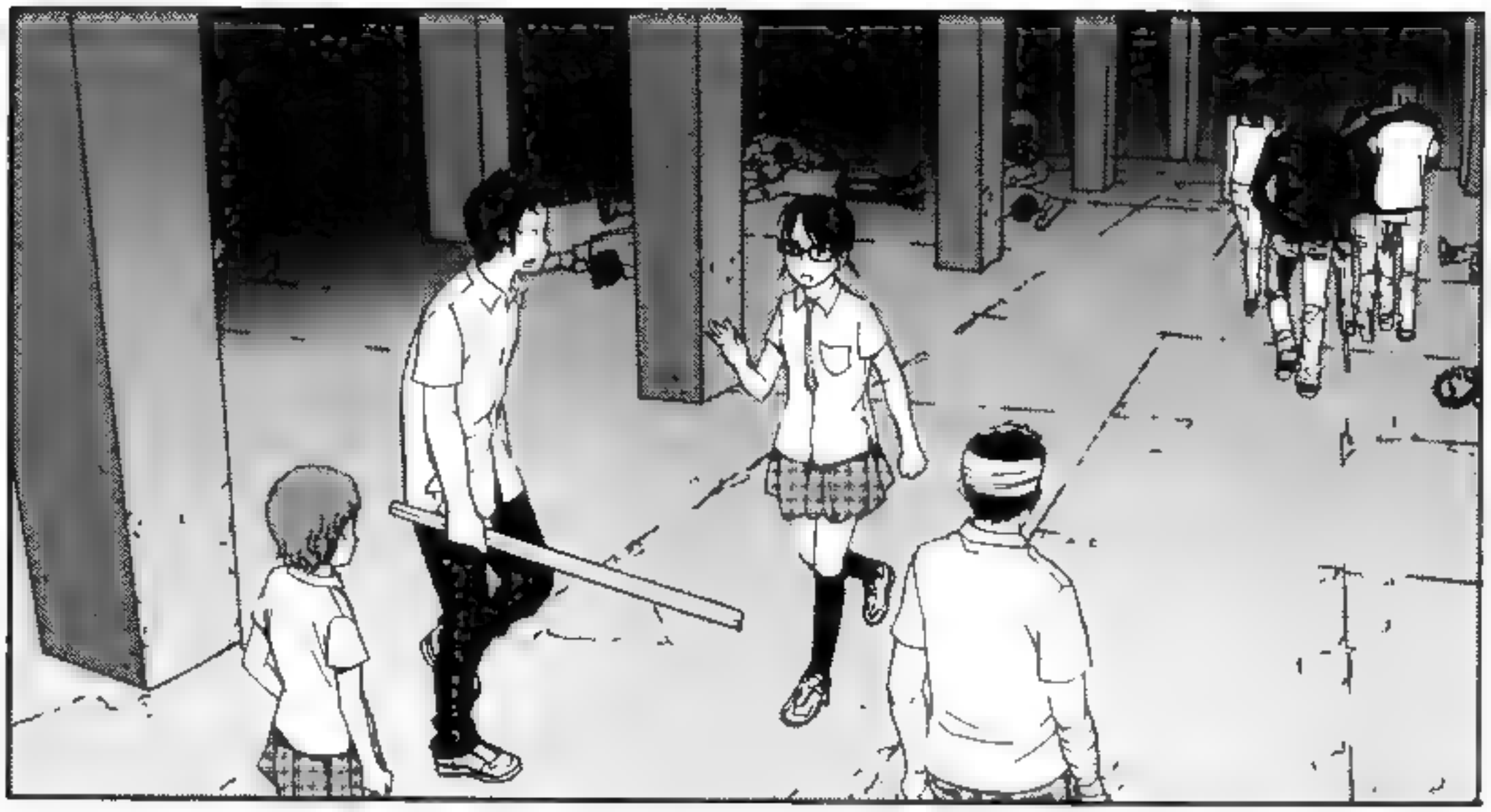
AH... NO...

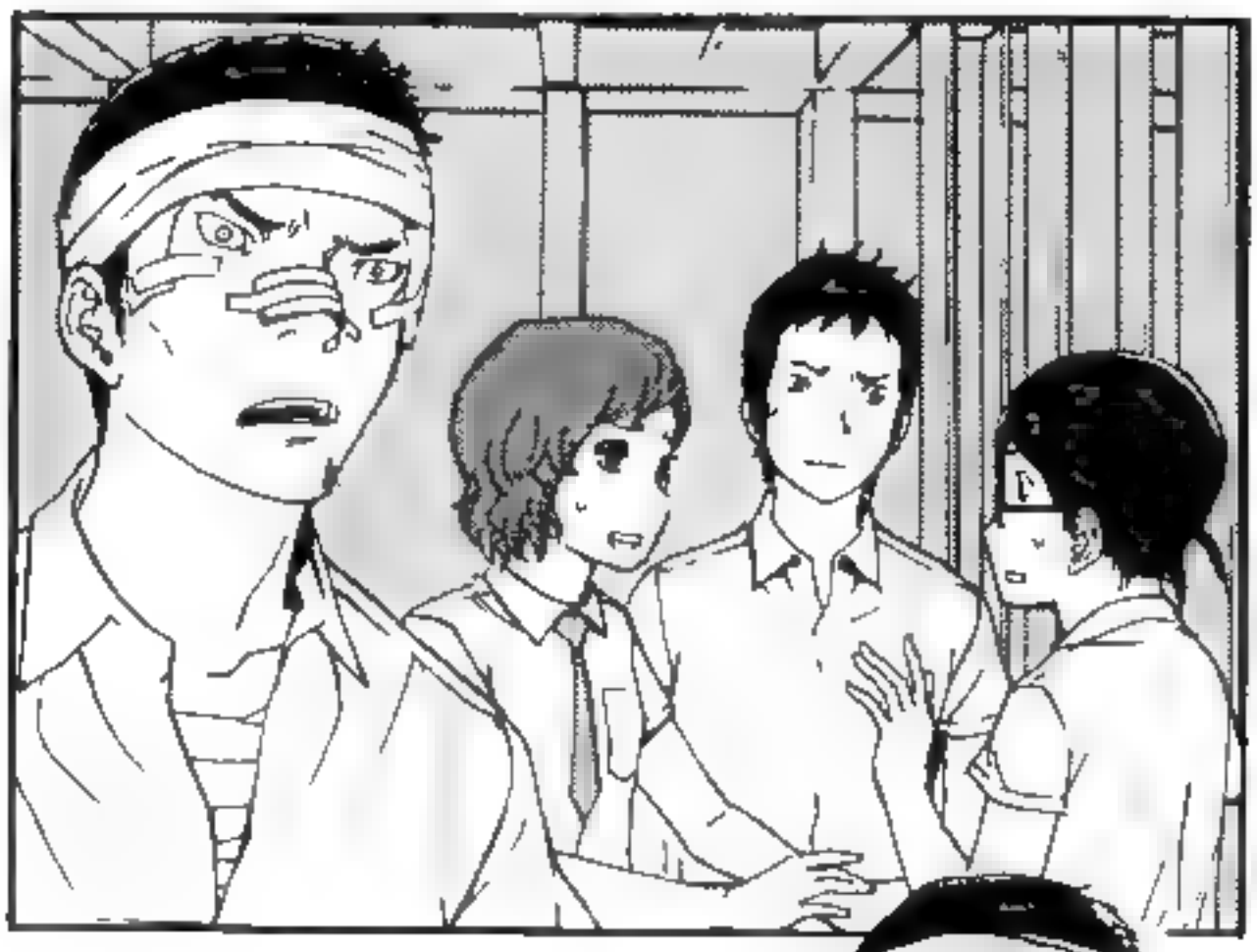
HUH..?

GET AWAY FROM THAT GIRL!

WHILE I HAVEN'T BEATEN YOU.

HURRY UP AND GET BACK TO YOUR FRIENDS...





THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ***ANCALIME***. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

THANKS AGAIN TO ANCALIME FOR THE TRANS; THIS SCANLATION WOULD'VE BEEN OUT SOONER EXCEPT WE WERE SLEEPING

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

WE DON'T KNOW WHEN THEY'LL WAKE UP.

OI! WE SHOULD GET OUT OF HERE, QUICK.

HAA AAA AHH ...

HOW DO YOU KNOW?

?

... NO, IT'S FINE ...

WELL, THAT IS ...

THEY'LL DEFINITELY BE UNCONSCIOUS FOR 2-3 HOURS AFTER BEING TAKEN DOWN BY MAMORU.

UM ...

NO... THAT'S NOT WHAT I ...

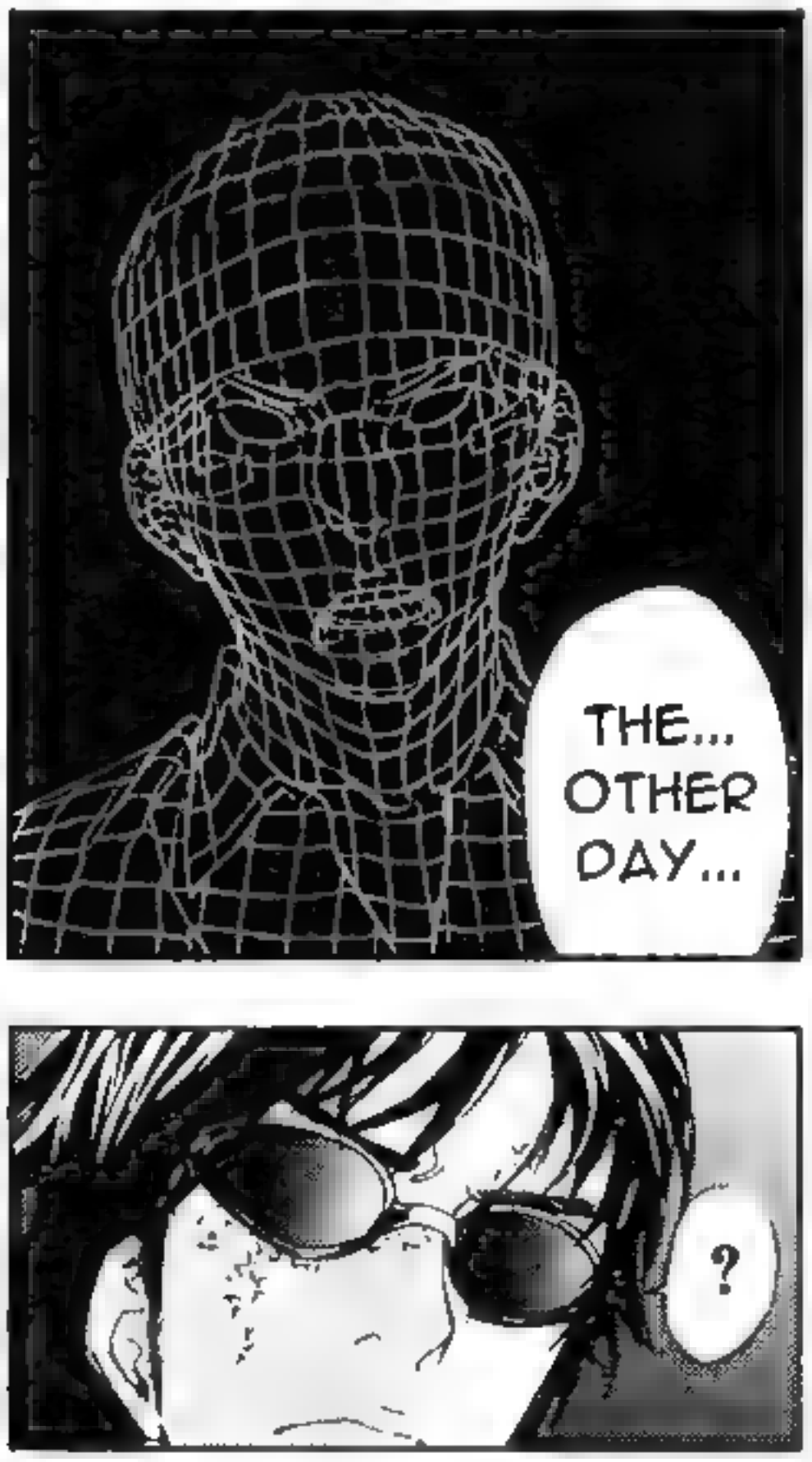
BY "GET OUT OF HERE," DO YOU MEAN... JUST LEAVE ALL OF THIS AS IT IS?

I HAVE A REQUEST TO MAKE.

H, HEY!

"

?


THE... OTHER DAY...
?

... WHAT IS IT?
タタッ

... YOU'RE THE KID WHO STUCK IN MY CRAW BACK THEN...
WHAT ARE YOU DOING HERE?

YOU SAVED ME. I MEAN ... AT THE PACH-INKO ...

YOUR EXAMPLE ...

THAT'S ... I...

YOU'RE JUST A DAMN CRIMINAL UNTIL YOU ATONE FOR YOUR SINS!

THAT'S NOT WHAT I ASKED! WHY ARE YOU HERE SCREWING AROUND?

EH?

DON'T CASUALLY CALL OUT TO ME-- YOU WANT TO BE PUT TO THE SWORD?

フフフッ

……

GOOD-BYE!

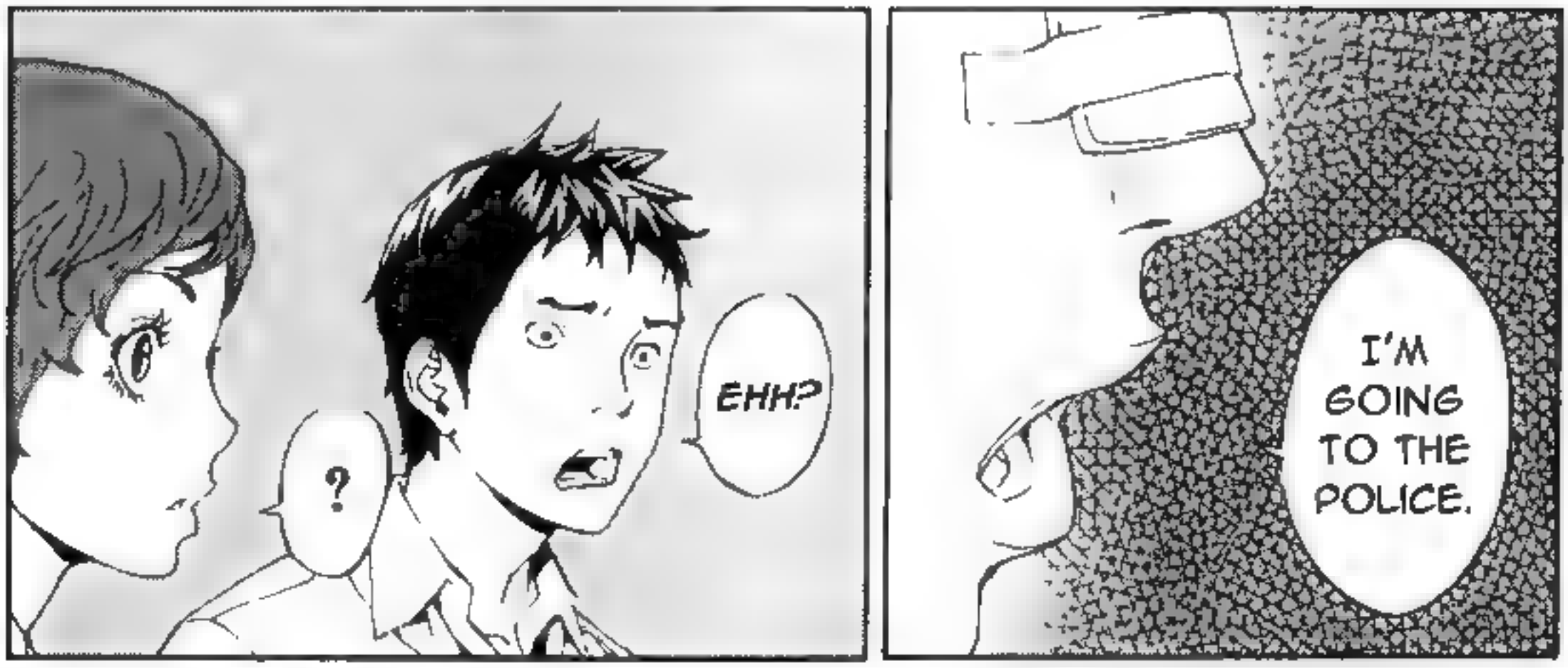
.....

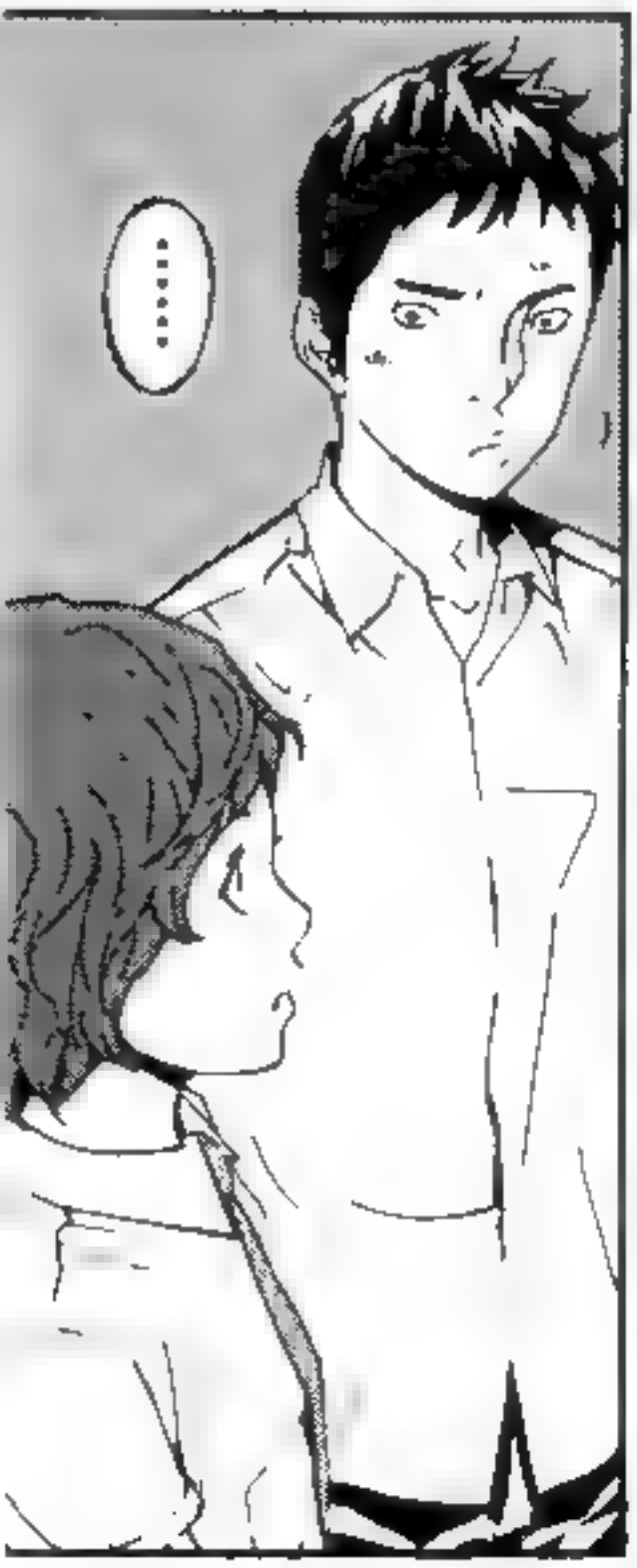
FIRST TAKE RESPONS-IBILITY FOR YOURSELF ... I GOT IT.

TCH ...

トン トン

タタッ


?
EHH?
I'M GOING TO THE POLICE.


.....

I'LL CONFESS EVERYTHING AND GET IT OFF MY CHEST.

ｺｺｺ

THAT'S THE COMM-ANDER FOR YOU.

THE COMMAN-DER AND THE OTHERS FOLLOWING THEM MADE IT IN TIME. I HEAR IT WAS A BIG HAUL.

WHAT'S HAPPENING WITH THE REST OF CHIEF MATOBA'S FAMILY?

ｺｺｺ

UGH... IN A CASE LIKE THIS,

WHAT'S THE BEST WAY TO MEDIATE?

.....

LOOKS LIKE THERE WASN'T ANY DAMAGE DONE.

WELL, DESPITE HAVING TO BORROW KILO'S ASSIS-TANCE,

.....

.....

... INTER-ESTING. THIS TEAM SURE IS A VARIETY PACK.

.....

I BOUGHT A CAKE FOR YOUR BIRTHDAY ON SIERRA'S ORDERS, BUT WE WERE IN A RUSH.

IT'S HALF A MONTH LATE,

BUT EAT IT WHEN WE GET BACK.

AH!?

GIVE YOUR THANKS TO SIERRA.

ｱﾅﾀ

...okay...

パク

パク

パク

パク

パク

... HE REALLY DOES HAVE A SWEET TOOTH.

...
YOU UNDER-STAND, RIGHT?

I'M OFF!

YEAH ...

DON'T ASK ME ANY-THING.

CAN YOU PLEASE SAY YOU NEVER SAW ANYTHING TONIGHT AND CALL IT CLOSED?

I UNDER-STAND ...

AND PLEASE DON'T TELL ANYONE I WAS HERE!

WE BOTH CAVED TO HER, BUT I WHAT FOR?

EVEN THOUGH IT'S RIGHT AFTER THIS HAPPENED ... ABSOLUTELY GO TO SCHOOL TOMORROW, OK?

WELL, I'M THIS WAY.

EH?

THE GUY FROM YESTER-DAY?

HE'S A LITTLE SCARY, BUT ISN'T HE A GREAT GUY?

INTRO-DUCE ME!

YOUR ESCORT?

NO WAY!

フッ

ガヤガヤ

WELL THEN, SEE YOU TOMOR-ROW!

HUH?

O-OI!

YEAH...

BYE-BYE.

WELL,

……

THE NEXT DAY ... SHE DIDN'T COME TO SCHOOL.

NO

AFTER THAT, SHE WAS NEVER SEEN AGAIN.

THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ***ANCALIME***. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

THANKS TO ANCALIME FOR THE TRANS, AS USUAL! MAKE SURE TO THANK HER WHEN YOU HAVE A FEW MINUTES ^^ ALSO, HAVE YOU READ THE NEW JUMP SERIES, AKABOSHI...? YOU SHOULD!

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART

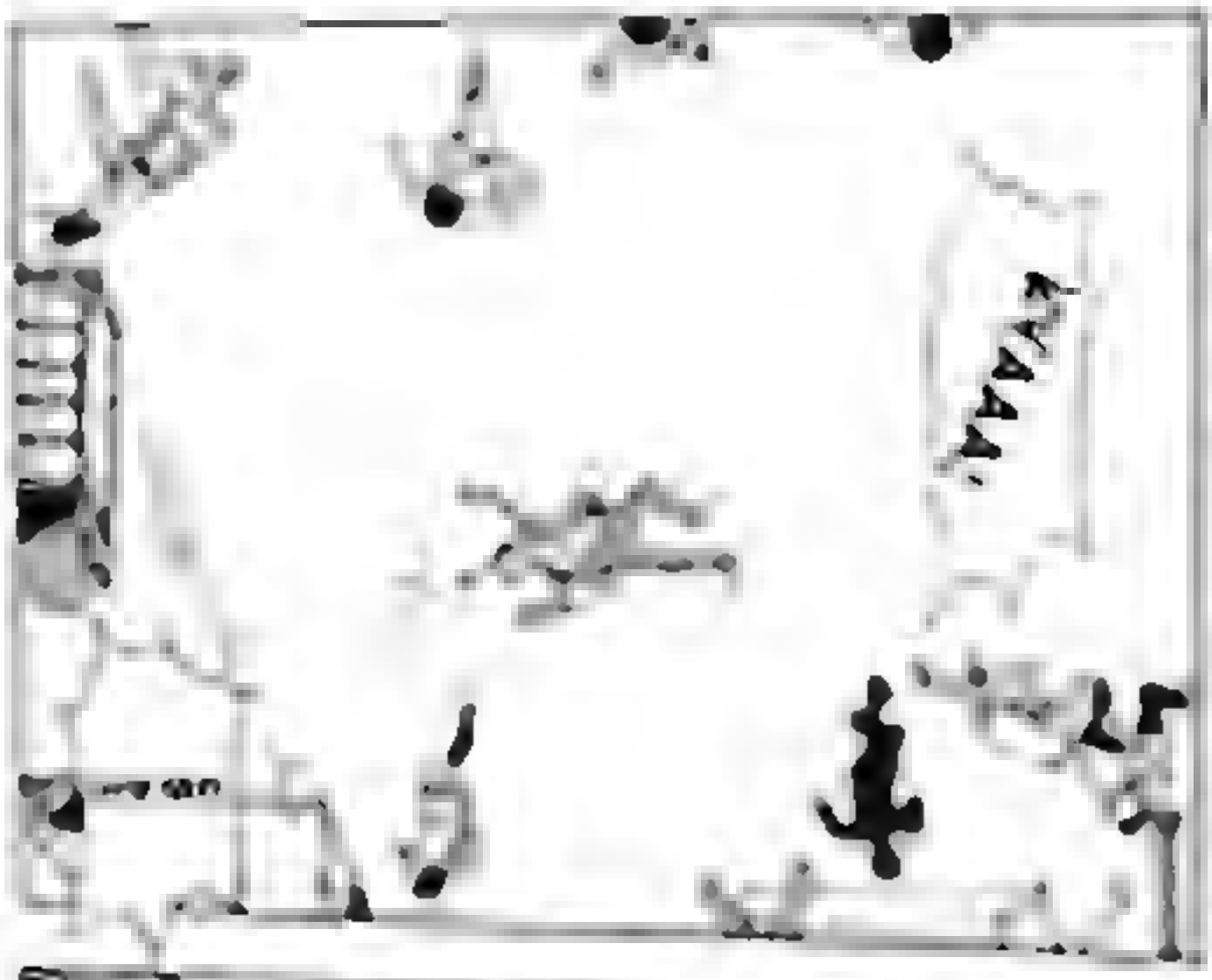
CHAPTER 61

UWAAA!

KYAA!

UWAAH!

GUUAGH!!


AAAAAA

CHAPTER 61: "TRAP"

コン
コン

ガチャ

NO, DON'T GET UP.

ウィ――ン

ウィ

...PROF-ESSOR...

MISTER WISEMAN'S IMMERSED HIMSELF IN THE COMPUTER ROOM.

HE DOES ENJOY ANALYSIS A GREAT DEAL, THEN?

WHEN HE GETS LIKE THAT, HE'LL BARELY COME OUT UNTIL HE CAN PRESENT HIS OWN CONCLU-SIONS.

.....

NOTHING I CAN DO ABOUT THAT.

IT SEEMS AS THOUGH HIS INTEREST IS LESS IN THE SAMURAI HIMSELF THAN IN THE COMBAT GROUP THAT EXISTS BEHIND HIM.

THE STRONGER ENEMY HAS MORE SIGNIFI-CANCE.

IF MY OPPONENT WERE ALONE, WISEMAN WOULD HAVE ALREADY HAVE HANDLED THIS ONE WAY OR ANOTHER.

IF YOU BELIEVE THE REPORTS, RIGHT ON SCHEDULE.

BY THE WAY, HOW IS YOUR SCHEME PROGRESS -ING?

RIGHT. NUIS-ANCES.

ALTHOUGH THERE ARE NO OBSTACLES TO THE PLAN ITSELF, WE MISSED OUT ON BRINGING DOWN MATOBA'S FAMILY.

THIS PLAN GOT THE STAMP OF APPROVAL FROM WISEMAN.

IT SHOULD SUCCEED, SO LONG AS EXTRANEOUS NUISANCES DON'T GET INVOLVED.

NUISA-NCES, HMM...

BUT, IS BLADE AIMING AT THE SAME TARGET THAT'S EMPLOYING THOSE MERCENARIES WHO FAILED TO GET MY OFFERED PRIZE MONEY?

IN THAT CASE, WOULDN'T BLADE JUST BE USING W SEMAN AND I TO TAKE THOSE GUYS OUT?

...THAT GUY...

WOUL-DN'T YOU BOTH BE USING EACH OTHER?

.....

.....

EXACTLY ...THERE'S NO PROB-LEM.

MISTER...

IS THE PLAN GOING WELL?

THE TENS ON BETWEEN THE ORGANIZ-ATIONS IS NOW REACH-ING A CLIMAX.

YES. IT LOOKS LIKE AN ANNOYANCE HAS SHOWN UP IN ONE PART,

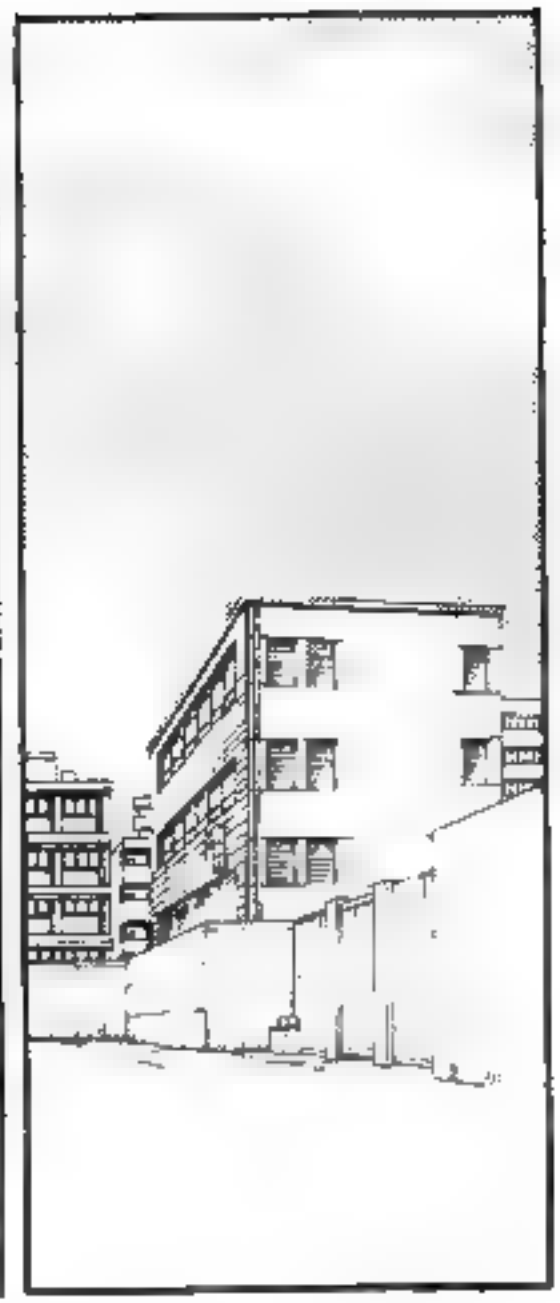
THAT'S NOT WHAT YOU CAME IN HERE TO TALK ABOUT, IS IT?

BUT IF YOU LOOK AT THE B.G PICTURE YOU COULD SAY IT'S GOING MOSTLY ACCORDING TO PLAN.

!?

CORRECT.

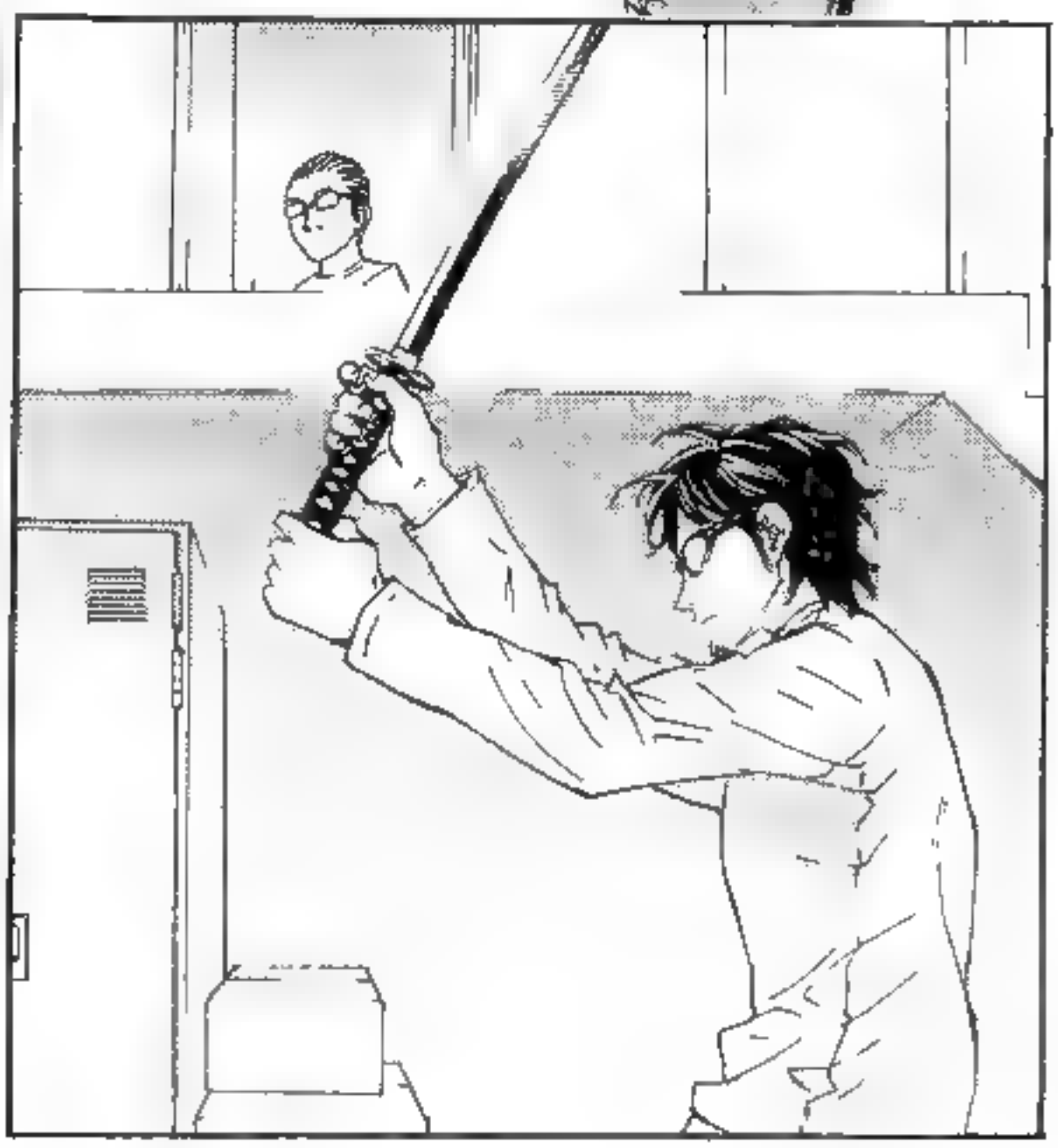
IN ANALYZING BEAST'S DATA, I'VE FOUND SOME VERY INTERESTING THINGS.



OKAY.
THAT'S CORRECT. NOTHING WRONG.

...WHAT ABOUT THIS ONE...?

...KEN-
JUTSU
NUT...



...GOTTA LOOK FOR A NEW PLACE... AGAIN...

HEY.

WHAT IS IT?

WHAT'S WITH THAT?

A DIVORCED HUSBAND AND WIFE END UP HOSPITALIZED FOR THE SAME REASON.

THINK SO?

THAT GIRL...

SHE WAS CUTE.

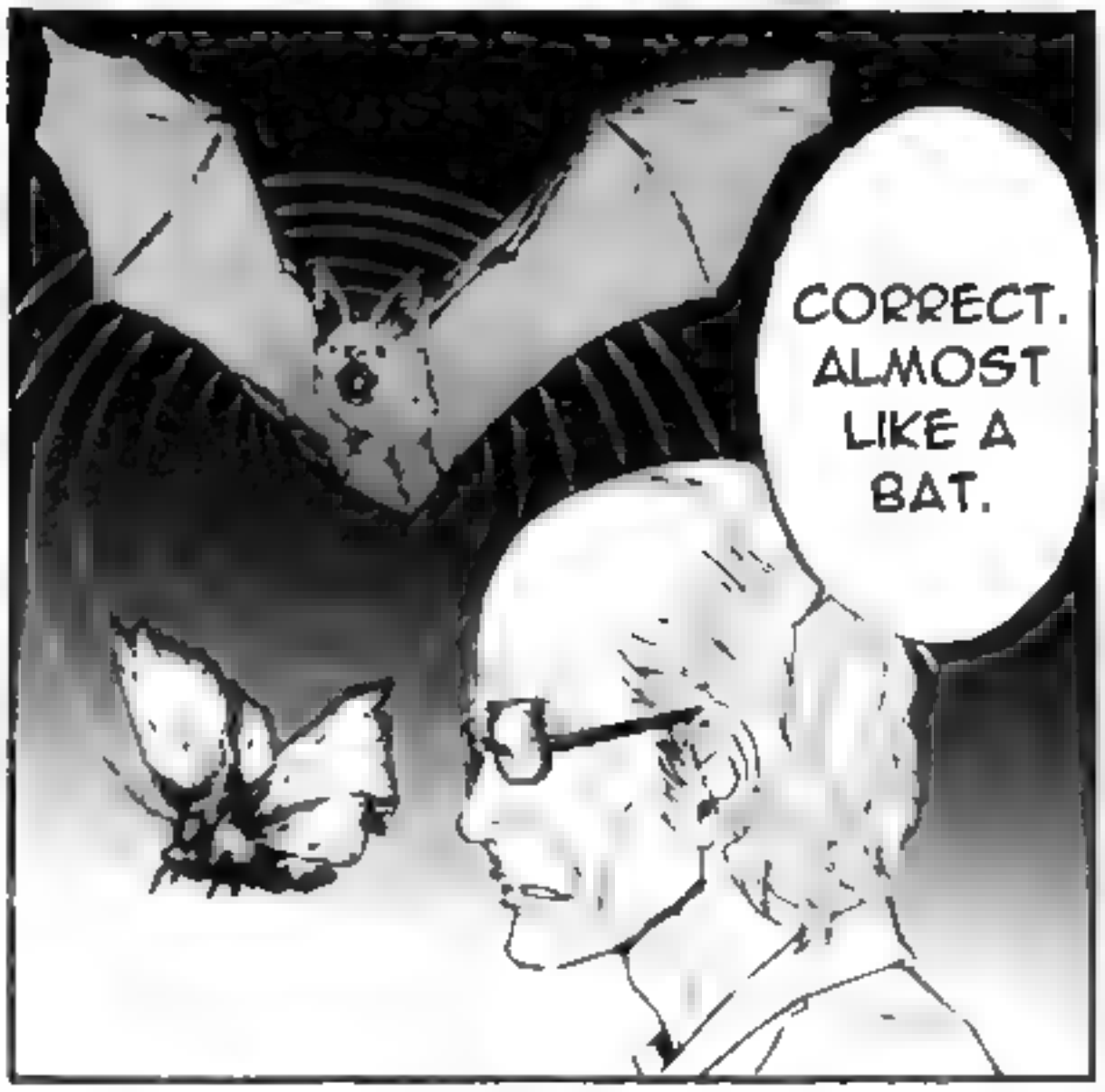
...YEAH...

IF OUR DAUGHTER WERE STILL ALIVE, WOULD SHE BE CUTE LIKE THAT?

.....

THAT SAMURAI SEES HIS ENEMIES USING ULTRA-SONIC ECHO-LOCATION.

THE SURPRISING THING IS.


CORRECT. ALMOST LIKE A BAT.

EH?
... ULTRA-SONIC?

HE HAD A BIZARRELY HARD TIME.
THAT'S WHY HE COULDN'T SEE BEAST, WHO HAD SOUND CANCELERS EQUIPPED.

THEN HOW ARE YOU SAYING HE GOT RID OF BEAST?

BUT--

MASTERS OF THE MARTIAL ARTS NEVER USE ONLY THEIR EYES TO SENSE THEIR OPPONENT.

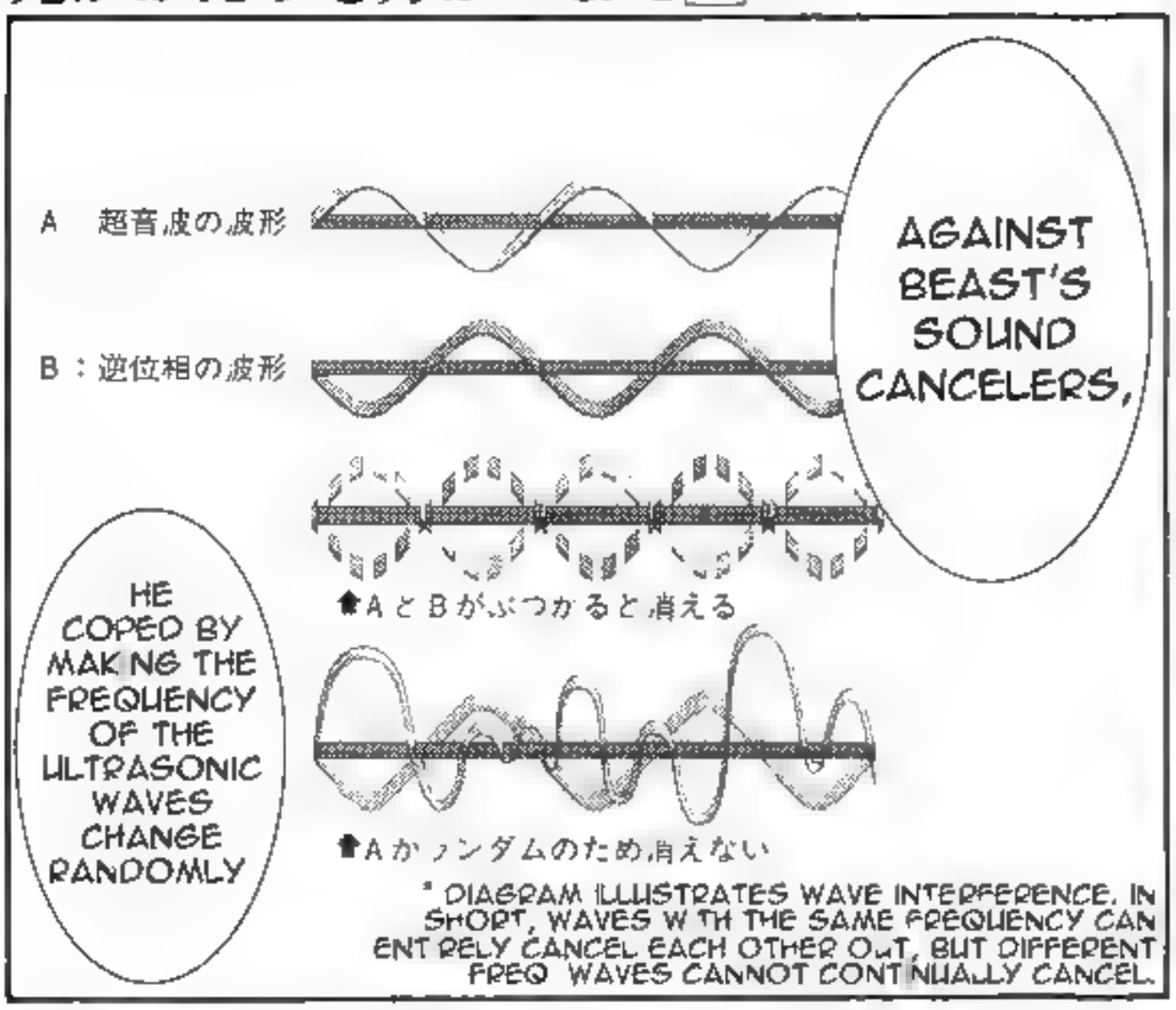
THEY HONE ALL FIVE SENSES, SO THAT THEY CAN GATHER UP ALL THE INFORMATION FROM A SCENE AND HAND DOWN JUDGMENT.

.....

THE OPERATOR BEHIND HIM IS A PREEMINENTLY SUPERIOR PROGRAMMER.

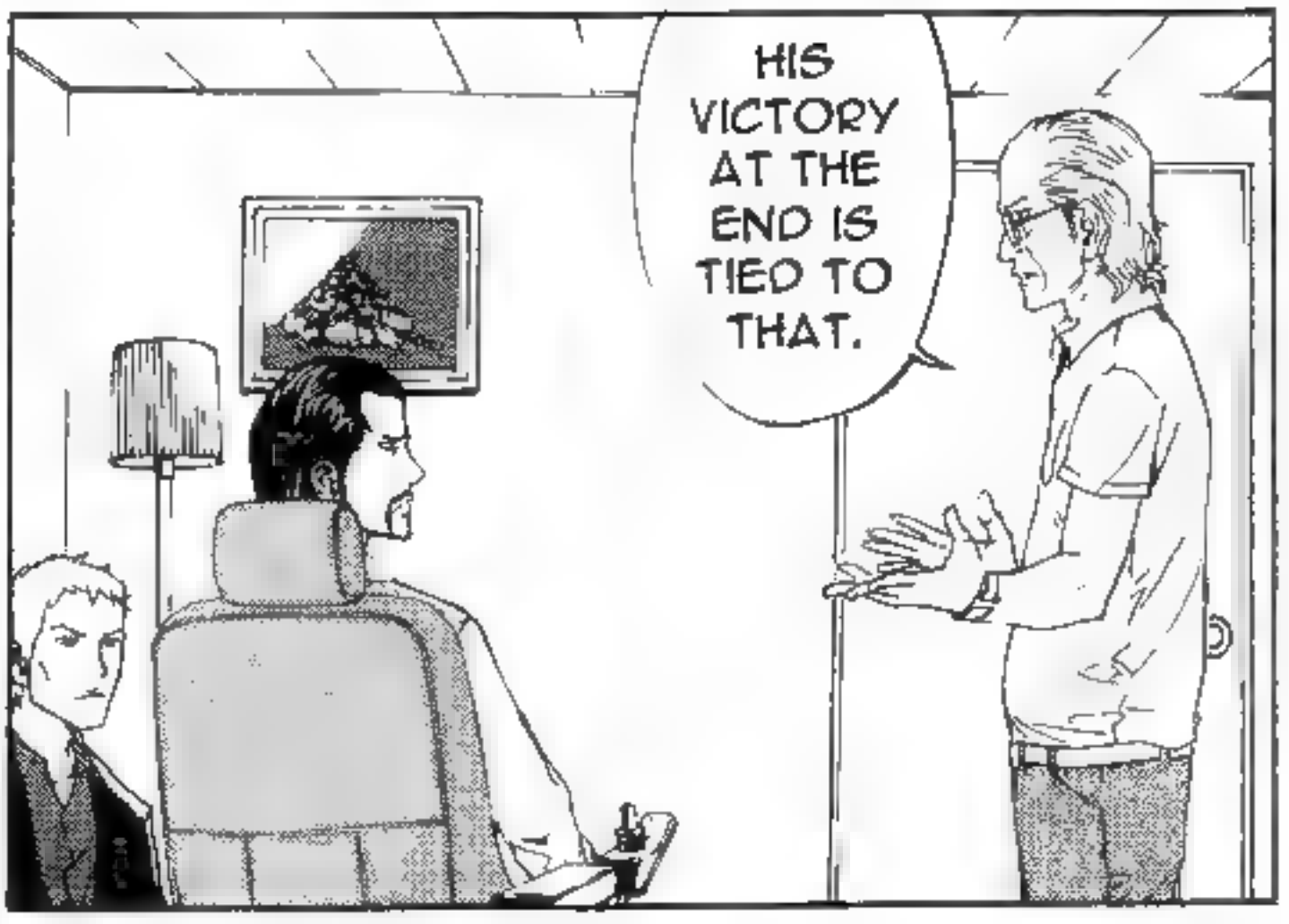
WE KNEW FROM THE BEGINNING THAT HE'S A CONSIDERABLY SKILLED SWORDSMAN.

IS IT NOT ENOUGH TO SAY THAT HE'S A MASTER?


A　超音波の波形
B：逆位相の波形
⬆AとBがぶつかると消える
⬆Aがランダムのため消えない
AGAINST BEAST'S SOUND CANCELERS,
HE COPED BY MAKING THE FREQUENCY OF THE ULTRASONIC WAVES CHANGE RANDOMLY
* DIAGRAM ILLUSTRATES WAVE INTERFERENCE. IN SHORT, WAVES WITH THE SAME FREQUENCY CAN ENTIRELY CANCEL EACH OTHER OUT, BUT DIFFERENT FREQ WAVES CANNOT CONTINUALLY CANCEL.

AN OPER-ATOR ...

IN JUST A FEW HOURS?


HIS VICTORY AT THE END IS TIED TO THAT.

ONLY IF HE ALREADY HAD SOFTWARE TO CHANGE THE WAVELENGTH FREQUENCY WOULD IT BE POSSIBLE TO ASSEMBLE A PROGRAM TO RANDOMIZE THE FREQUENCY.
CORRECT. IF YOU THINK ABOUT IT, NORMALLY THAT WOULD SURELY BE IMPOSSIBLE.

AND THERE'S THE EXISTENCE OF THAT PRECOS-NITIVE GIRL.

MAKE NO MISTAKE, BEAST'S DEFEAT WAS CONNECTED TO HER ABILITY.

TO CALL IT COINC-IDENCE ...

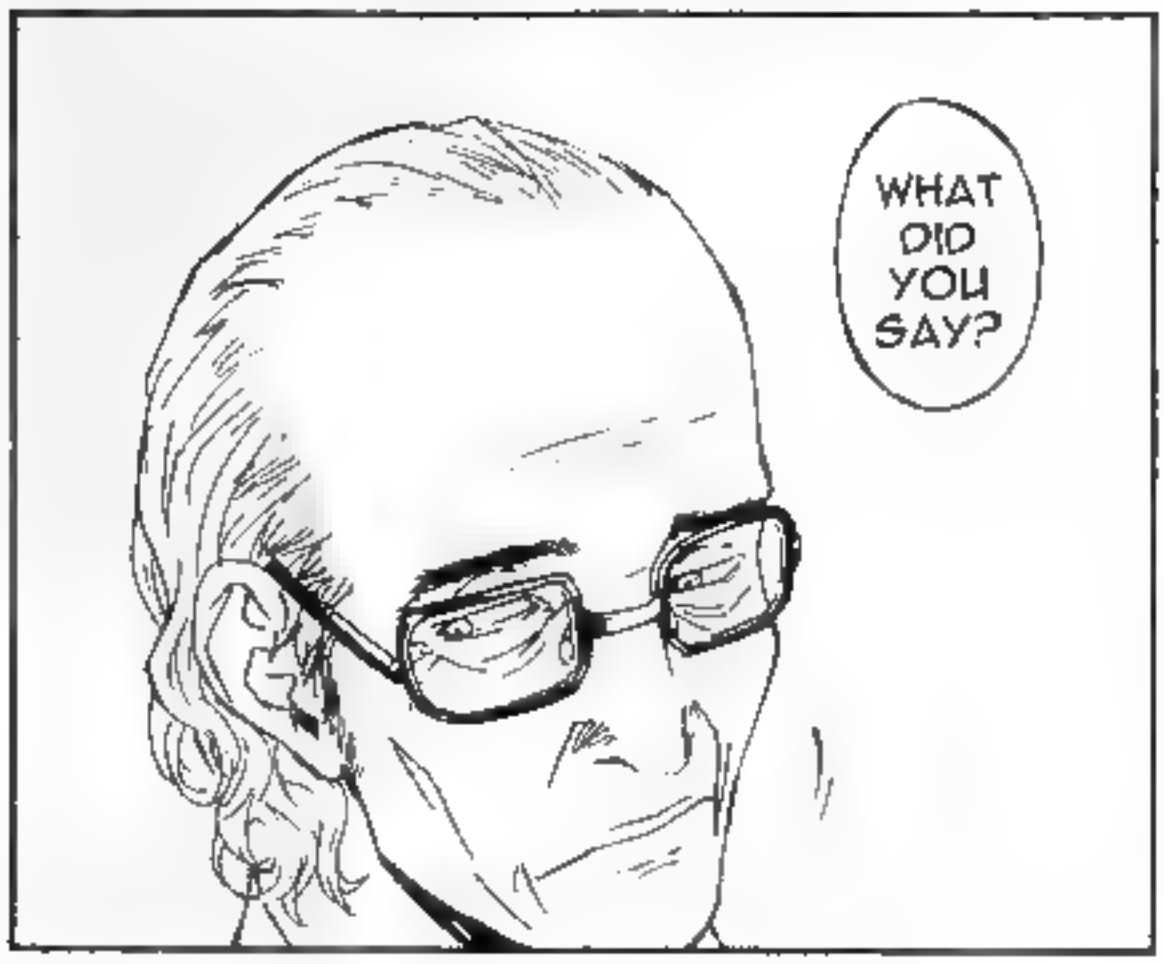
IN SHORT, WHILE SHE'S BEING PRO-TECTED, SHE'S PROTECTING HER BODY-GUARD AT THE SAME TIME.

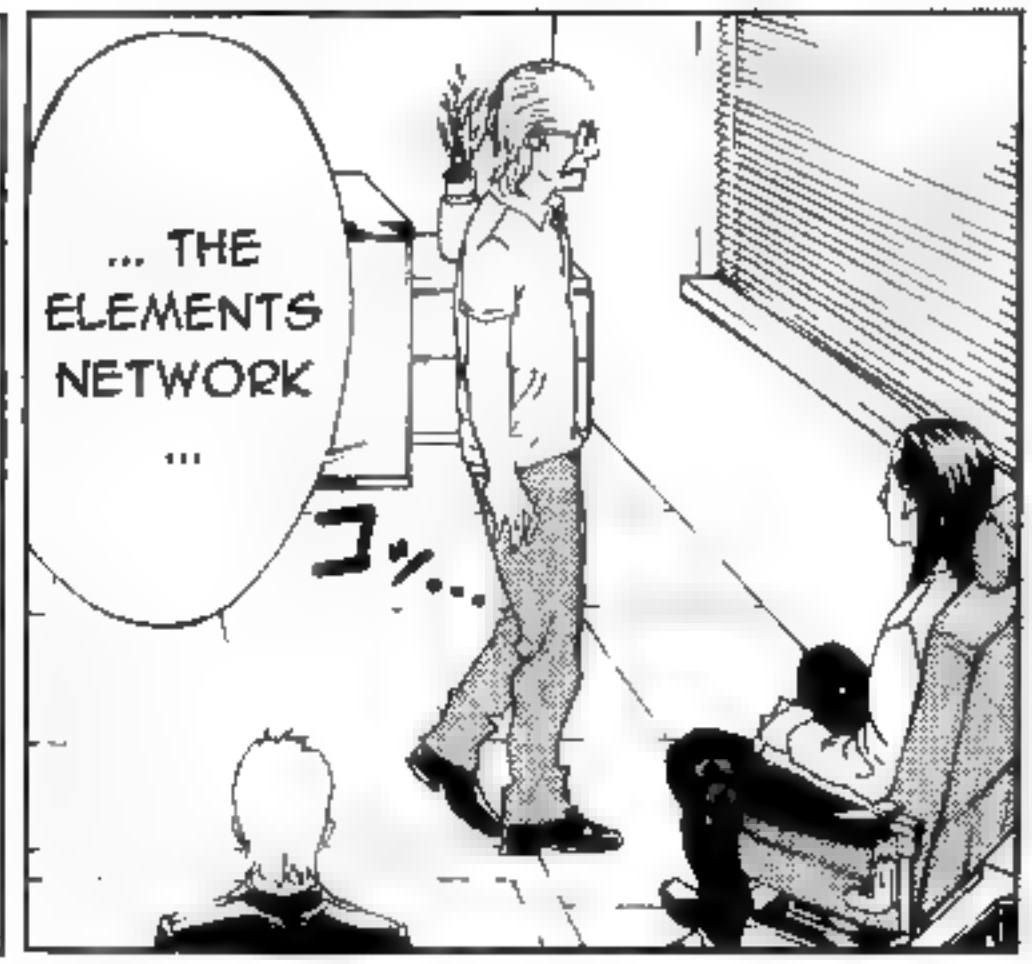
IF AN ORGANIZATION OF SOME KIND IS TAKING ACTION, WHY HAVEN'T WE GOTTEN ANY INFORMATION ABOUT IT?

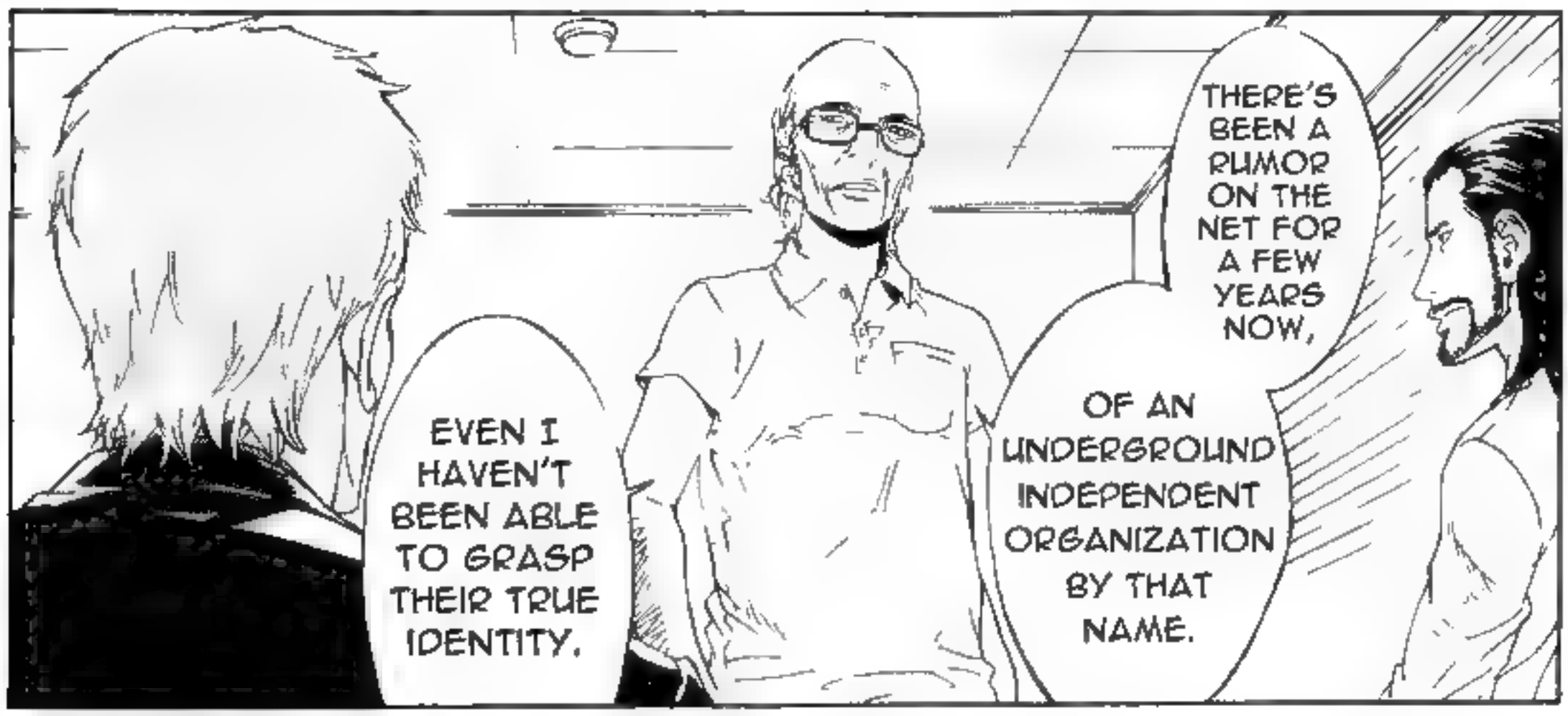
... BUT WHY ...

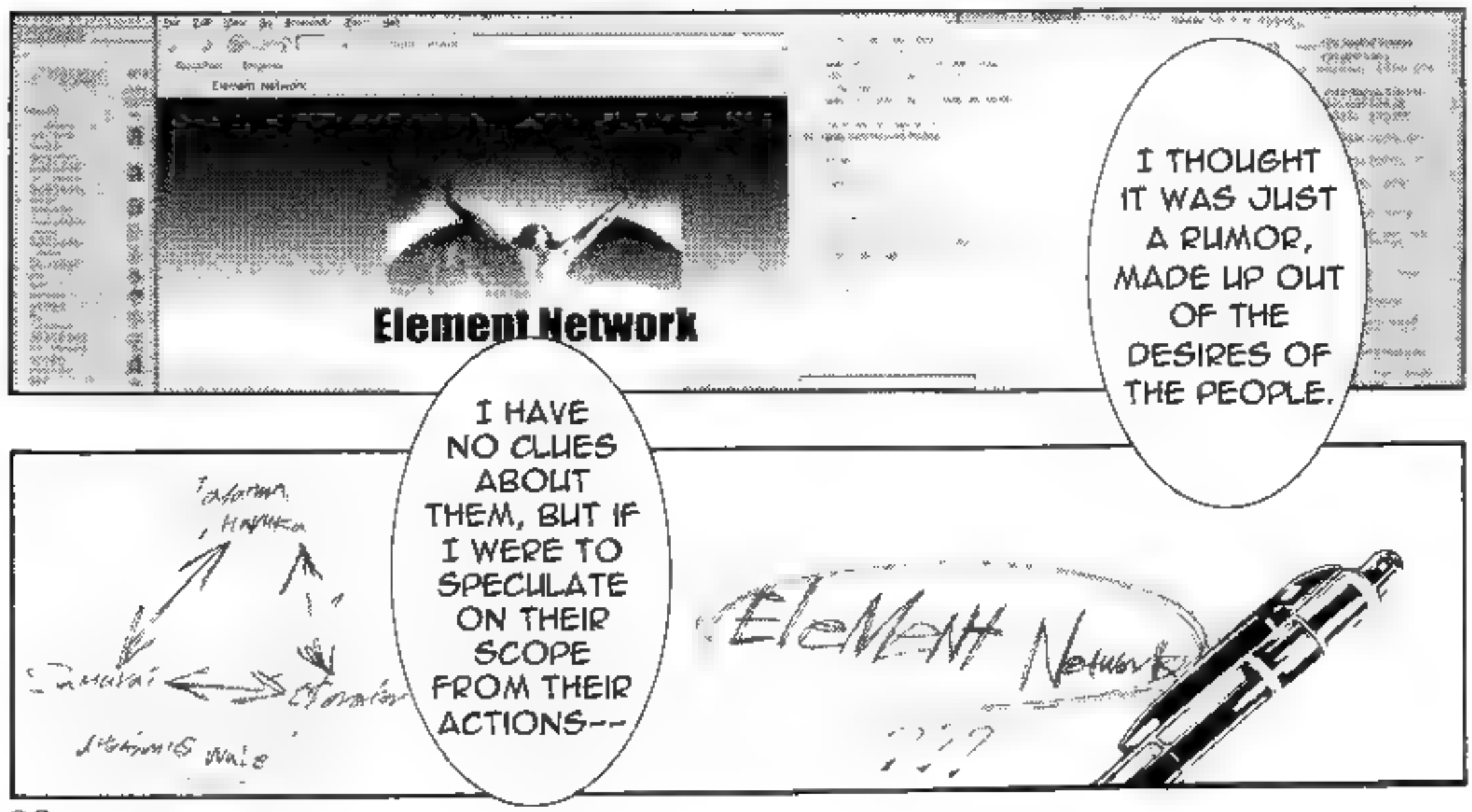
NNG HHH

THE RESULT IS THAT THEY'VE COME TOGETHER AS A TOUGH TEAM THAT COMPLE-MENTS EACH OTHER.


WHAT DID YOU SAY?


... THE ELEMENTS NETWORK ...
ゴ%..


EVEN I HAVEN'T BEEN ABLE TO GRASP THEIR TRUE IDENTITY.
THERE'S BEEN A RUMOR ON THE NET FOR A FEW YEARS NOW,
OF AN UNDERGROUND INDEPENDENT ORGANIZATION BY THAT NAME.


Element Network
I HAVE NO CLUES ABOUT THEM, BUT IF I WERE TO SPECULATE ON THEIR SCOPE FROM THEIR ACTIONS--
I THOUGHT IT WAS JUST A RUMOR, MADE UP OUT OF THE DESIRES OF THE PEOPLE.
ELEMENT Network

THERE'S NO MISTAKING THAT THEY ARE A LARGE-SCALE ORGANIZ-ATION.

KU KU KU

THIS IS INTERESTING! A SECRET ORGANIZATION WHICH CAN DECEIVE EVEN ME.

I'M QUITE DRIVEN BY THE IMPULSE TO FIND OUT THE FULL PICTURE.

... MISTER ...

NO, NO. I HAVE A DIFFERENT PLAN UNDERWAY RIGHT NOW.

I UNDER-STAND THAT YOU WANT TO TAKE YOUR REVENGE, BUT IT'S NOT YET TIME TO BE IMPATIENT.

... WISE-MAN ...

I MAY ASK YOU TO TAKE ACTION SOON.

THEN I WANT TO RUN HIM DOWN BEFORE IT HAS A CHANCE TO FULLY ORGANIZE.

BUT IF THERE'S SUCH A TREMENDOUS ORGANI-ZATION BEHIND HIM,

.....

RUN HIM DOWN... NO MATTER WHAT...

...
THEN HOW ABOUT USING "HIM"?

!?

CORRECT.

WHEN I RESEAR-CHED HIM, IT TURNED OUT THAT HE WAS THE NUMBER ONE CANDIDATE FOR THE ALL-JAPAN KENDO TITLE,

BUT IT SEEMS HE'S BEEN BUSY WITH OFFICIAL WORK AND HASN'T SHOWN UP AT ALL.

POLICE HEAD-QUARTERS DETECTIVE TEPPEI GENDA.

THERE'S A REPORT THAT HE FACED THAT SAMURAI ON EQUAL FOOTING WITH A BOKKEN.

.....

HOW ABOUT IF I PROVIDE THE NEC-ESSARY TALENT?

IT SEEMS HE'S QUITE CAPABLE AS A DETECTIVE, AS WELL.

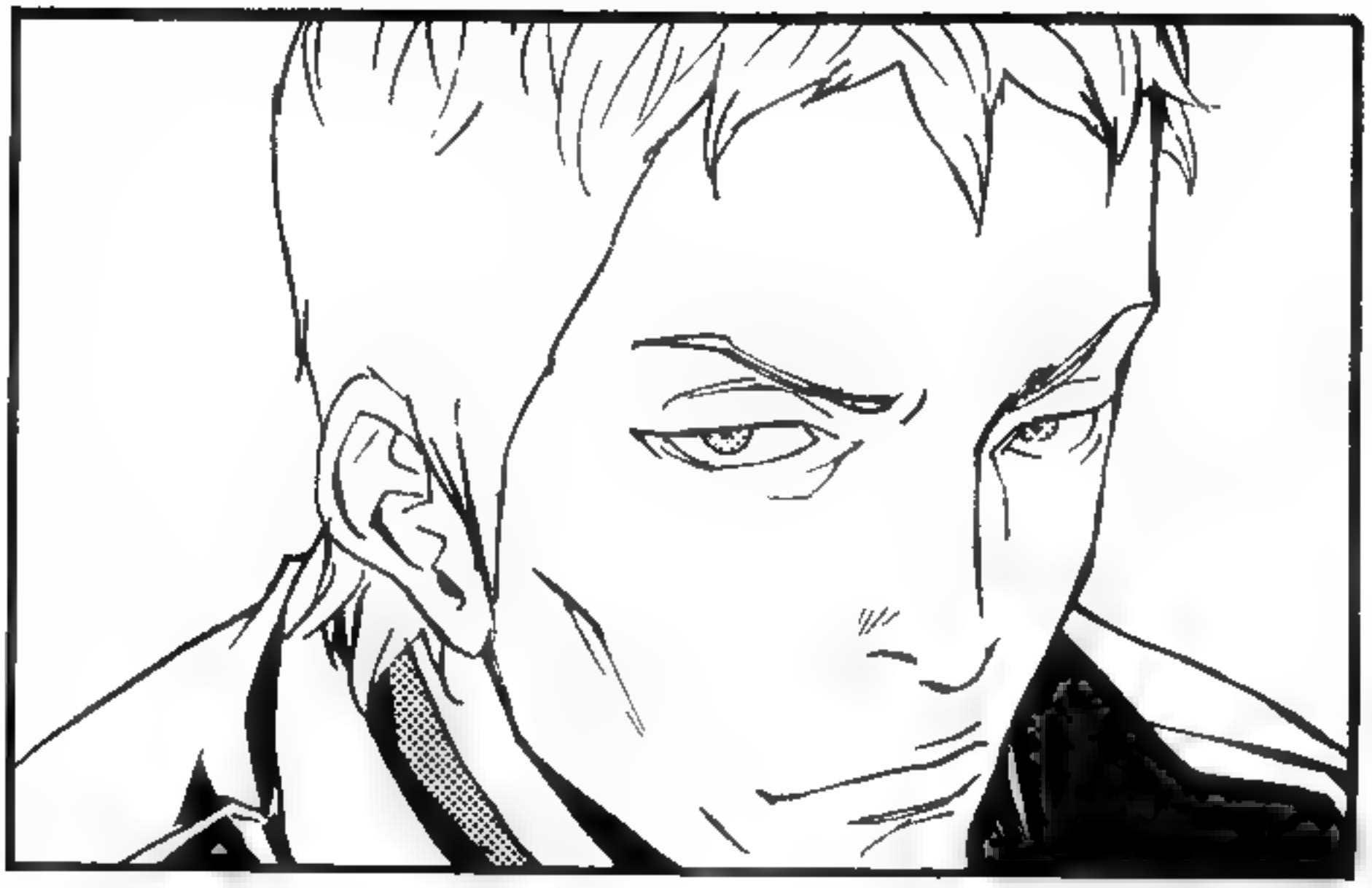
IT WILL BE INTERESTING TO GO HEAD-TO-HEAD WITH THE POLICE, RIGHT?

.....

I LEAVE IT IN YOUR HANDS.

COULD BE SPLENDID, AS MATCH-MAKING GOES...

...TWO BIRDS WITH ONE STONE...?



THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY *ANCALIME*. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

YOU KNOW WHAT WISEMAN NEEDS? A WRAP-IT-UP BOX. SHEESH. ENJOY THE RELEASE AND DON'T FORGET TO THANK ANCALIME FOR TRANSLATING ALL OF THAT!

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

ガチャッ

ARE YOU ...?

WHAT THE HELL

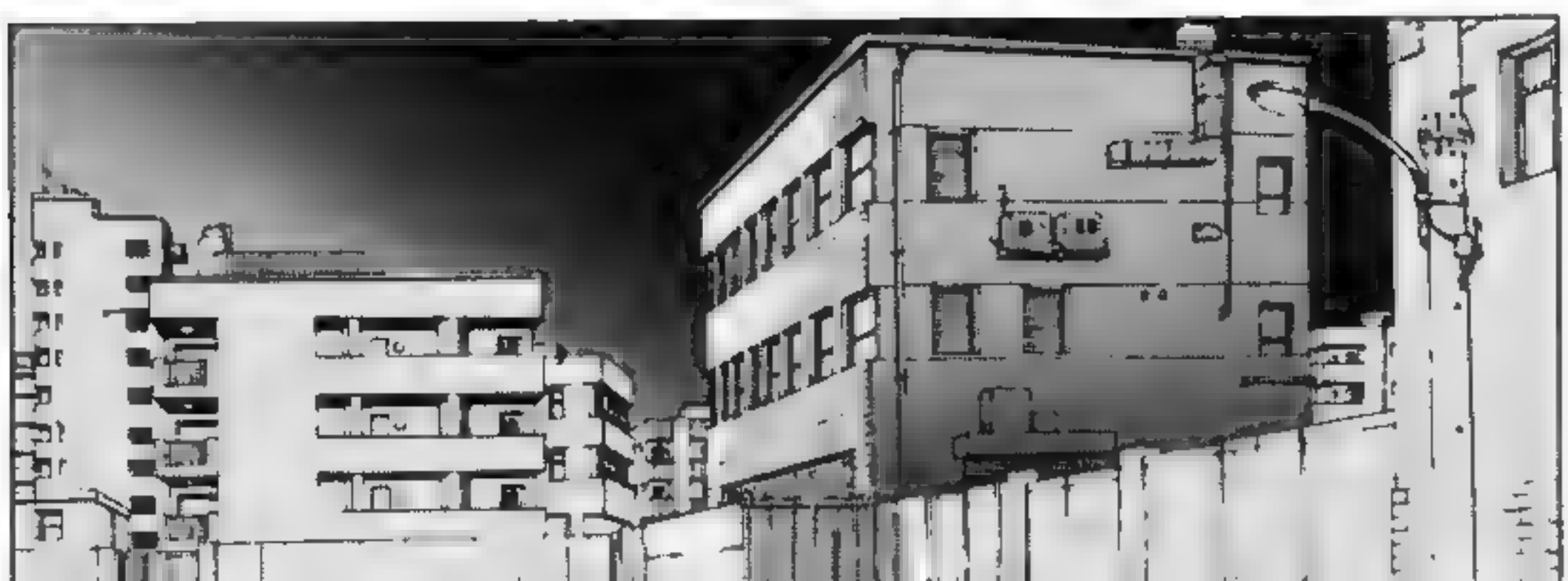
UGAHH!!

CHAPTER 62

ガッ
IT'S OVER

WEL-
COME
BACK.
ガチャ
ファン
ファン

BACK
TO
BASE.
……
トン



IT WAS FOUND THAT THE COMMAND TO MOVE CAME FROM THE BRAIN *BEFORE* THE MOVEMENT BEING REACTED TO.

IN AN EARLIER EXPERIMENT MEASURING HUMAN REACTIONS,

EH!?

RATHER, JUST A VERY TINY BIT EARLY, THE COMMAND TO "DODGE" OR "CATCH" WAS SENT FROM THE BRAIN, RIGHT *BEFORE* THE BALL WAS THROWN.

MOVE!

WHEN A BALL WAS SUDDENLY THROWN AT THEM, RIGHT BEFORE THEIR EYES,

PEOPLE WEREN'T PERCEIVING IT AND *THEN* REACTING.

T/L NOTE: UNLIKE [SIR ROGER'S THEORY ON THE NEXT PAGE], I CANNOT FIND ANY EVIDENCE THAT SUCH AN EXPERIMENT ACTUALLY OCCURRED -- PLEASE COMMENT OR MESSAGE ME [AT HTTP://MANGAHELPERS.COM/T/ANCALIME/RELEASES/12863] IF YOU CAN CITE A SOURCE SAYING IT DID

SO YOU'RE SAYING THAT IN THE FUTURE, INDIVIDUAL PEOPLE COULD HAVE THE ABILITY TO SEE AHEAD INTO THE FUTURE, LIKE A PREMON-ITION?

HOWEVER, THE DIFFERENCE BETWEEN THE TWO IS SO MOMENTARY THAT IT CAN'T BE MEASURED SEPARATELY.

IT INDICATES PEOPLE HAVE THAT KIND OF REACTION IN THEIR UNCON-SCIOUS.

IN THE GIRL'S CASE, SHE CAN SENSE THINGS QUICKLY ENOUGH TO BRING THEM TO THE CONSCIOUS LEVEL AND GET FEEDBACK FROM HER OWN THOUGHTS.

YOU CAN THINK OF IT THAT WAY.

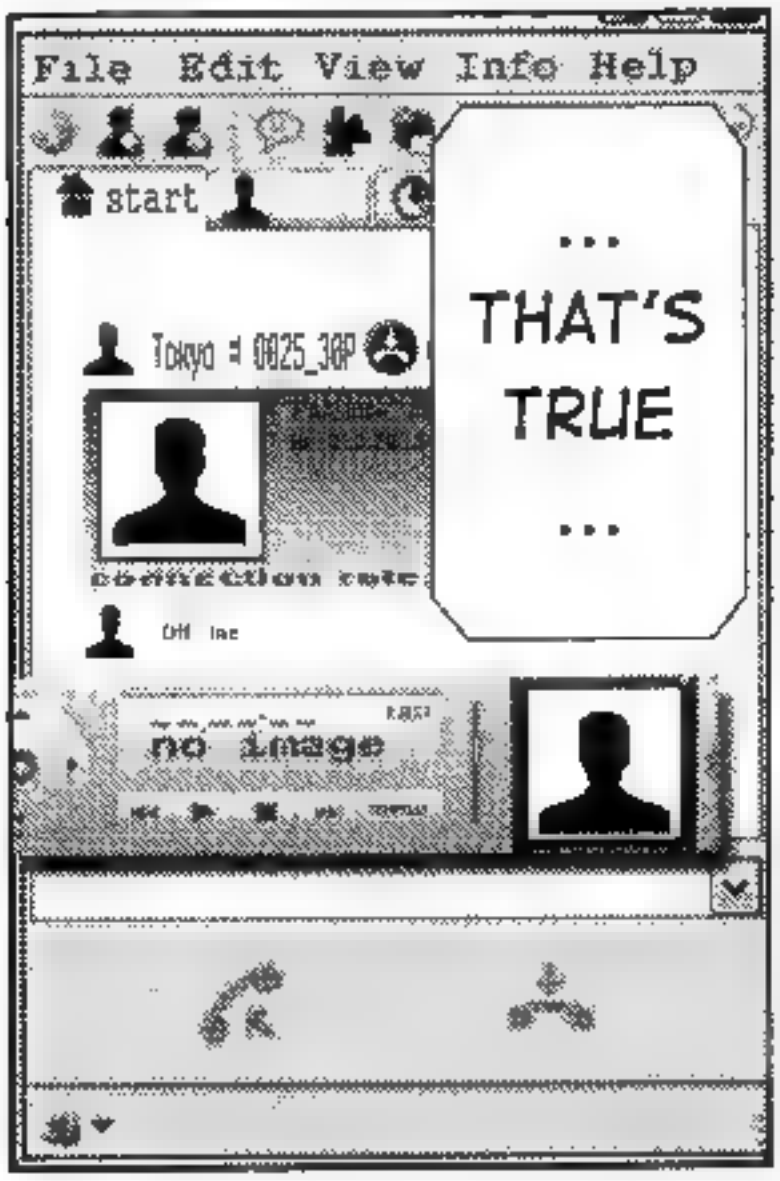
……

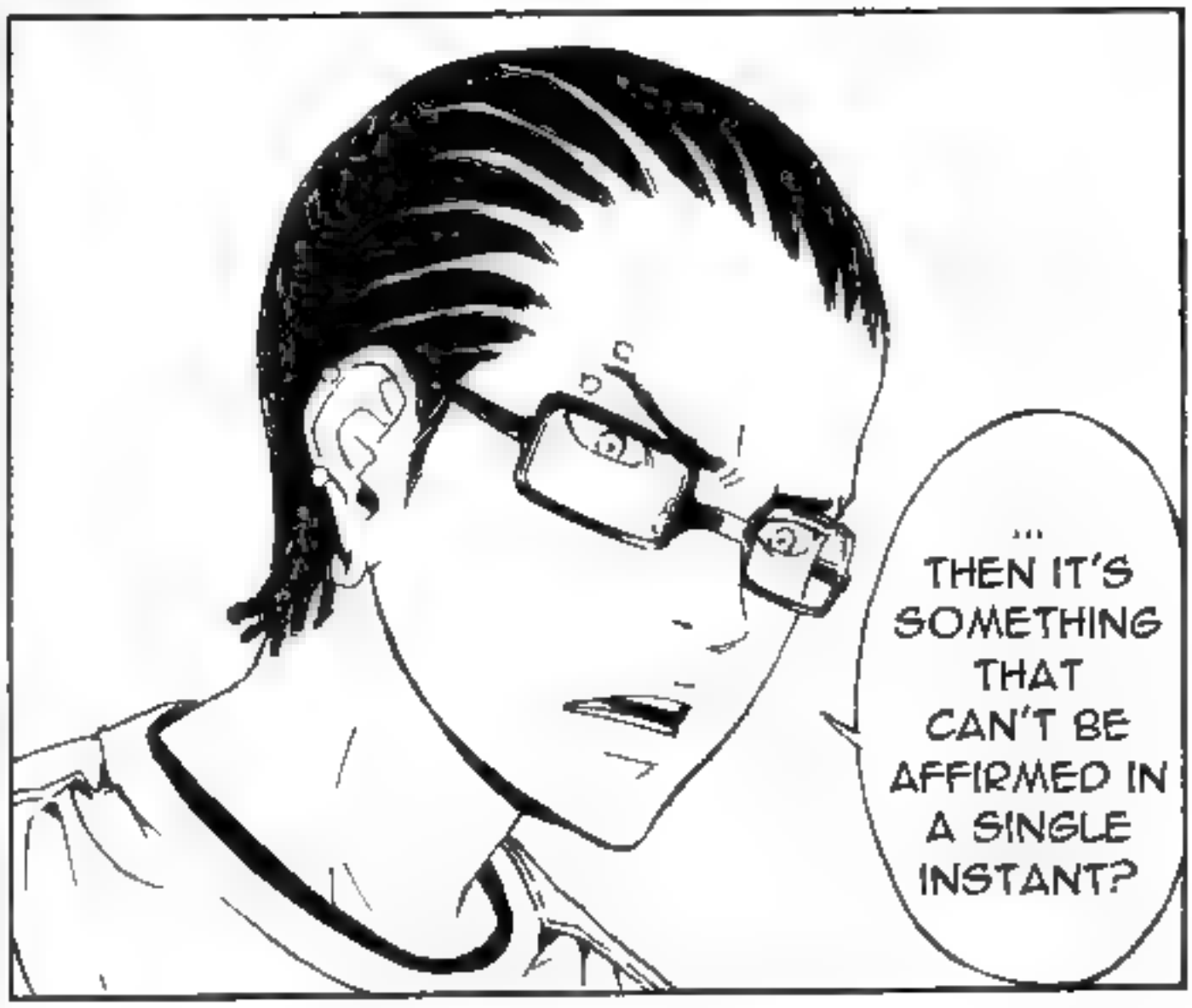
IT CAN ALSO BE THOUGHT OF AS FORE-KNOWLEDGE COMING FROM SOMETHING LIKE SIGNS INFERRED BY THE COM-PREHENSIVE PROCESSING OF INTEGRAL SENSORY INFORM-ATION.

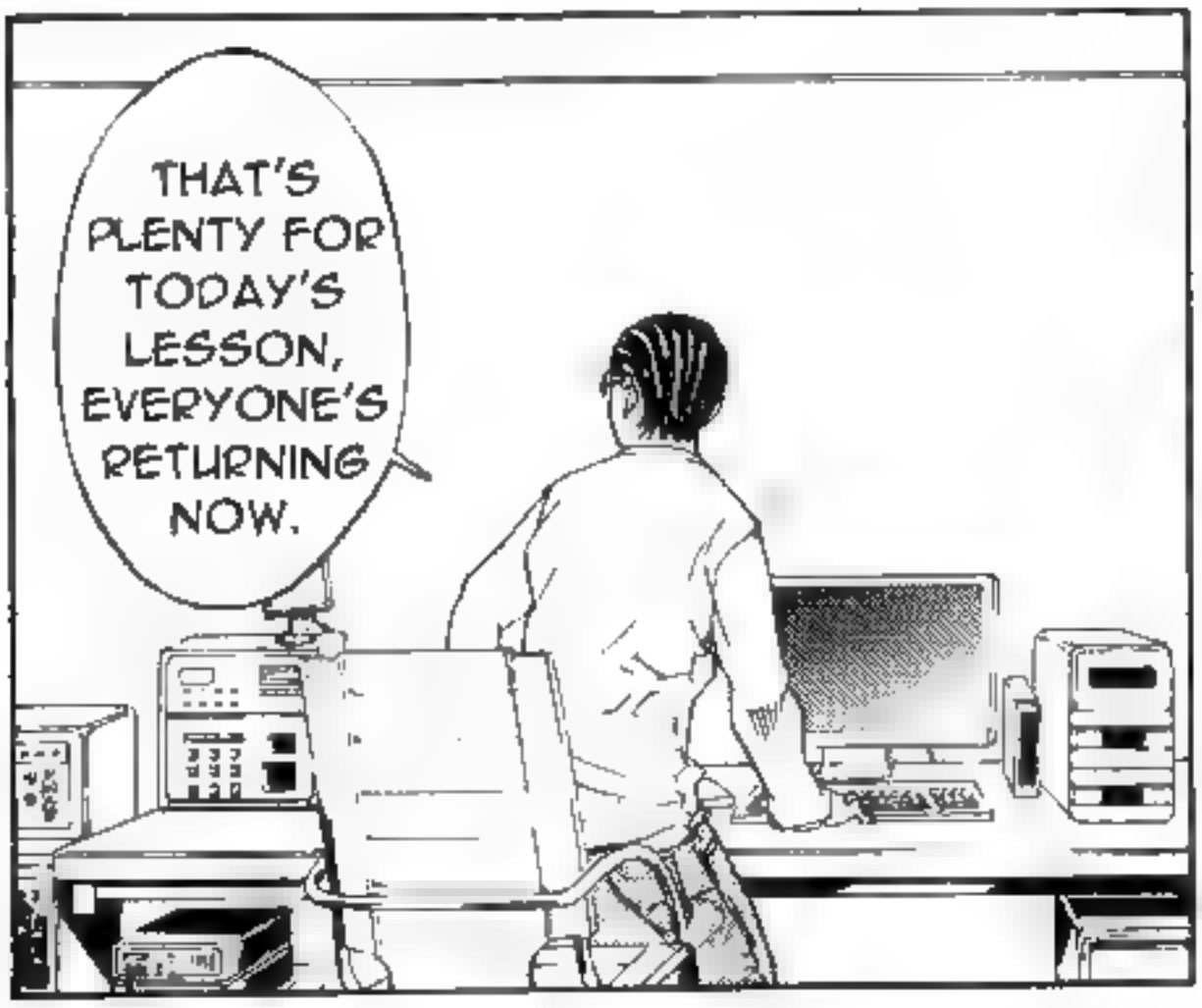
IF WE REGARD THAT AS CORRECT, THEN IT'S NOT AN IMPOSSIBLE PHENOM-ENON.

ROGER PENROSE'S THEORY IS THAT A QUANTUM STATE EXISTS WITHIN THE HUMAN BRAIN.

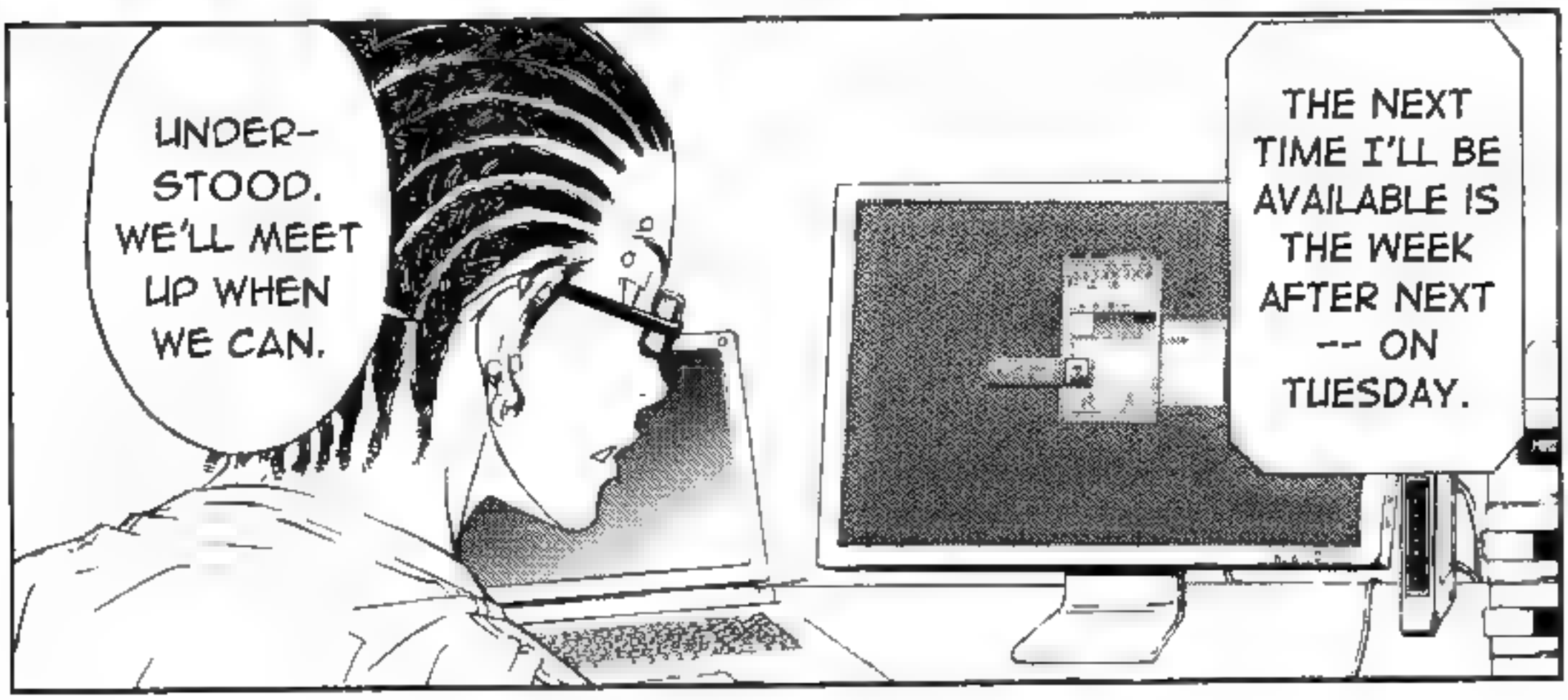
[TRANS NOTE: FOR MORE ON SIR ROGER AND HIS ACTUALLY QUITE INTERESTING THEORIES.
HTTP //EN W KIPED.A ORG/WIKI/ROGER_PENROSE
HTTP //EN W KIPED.A ORG/WIKI/SHADOWS_OF_THE_MIND _A_SEARCH_FOR_THE_M.SSING_SCIENCE_OF_CONSC OUSNESS]


File Edit View Info Help
start
Tokyo = 0825_36P
connection rate
Off line
no image
...
THAT'S TRUE
...


...
THEN IT'S SOMETHING THAT CAN'T BE AFFIRMED IN A SINGLE INSTANT?


THAT'S PLENTY FOR TODAY'S LESSON, EVERYONE'S RETURNING NOW.

PIIII
HM?


UNDER-STOOD. WE'LL MEET UP WHEN WE CAN.
THE NEXT TIME I'LL BE AVAILABLE IS THE WEEK AFTER NEXT -- ON TUESDAY.

YOU'RE AN EXCELLENT STUDENT, CAN'T HAVE YOU COLLAPSING FROM STRAIN.

DON'T OVERDO IT.

UNTIL NEXT TIME.

NO, THIS IS PART OF MY JOB, TOO.

ガチャ

ブロロロ

YUP! WE'RE HOME!

WEL-COME BACK.

I'LL GO MAKE DINNER RIGHT AWAY.

ｶﾁｬｯ

ｶﾁｬ

I GUESS SHE'S JUST... HAPPY TO HAVE A PLACE TO COME HOME TO?

EH? HOW COME!?

SHE'S FORCING HERSELF TO BE IN HIGH SPIRITS.

... NO... IT'S MORE LIKE...

トン トン

AH!

... HMM... SO THAT'S IT...

PROBABLY QUITTING SCHOOL IS STILL TAKING ITS TOLL.

...HE'S MORE OBSERVANT OF HER THAN I THOUGHT
Weapon
New message 3/5
New message 5/20
toyama . H
New message 1/5
I'VE ONLY GOT ONE IN RESERVE. THAT'S PERFECT.
THREE BOTTLES OF SWORD POLISH HAVE COME IN.

TEAM Tokyo

agent Blade

operator

H

TEAM Wall

Element-Network

#vehicle>UNIMOG

OH!

WE CAN PICK UP A UNIMOG THAT'S OVERDUE FOR REMODELING.

HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/UNIMOG

NO PROBLEM, NO PROBLEM. IT CAN LOOK LIKE A NORMAL TRUCK IN A FLASH.

C'MON, LET'S GO PUT IN AN ORDER RIGHT NOW.

DOESN'T IT STAND OUT TOO MUCH?

THE EQUIPMENT'S THE SAME AS THE CURRENT TRUCK, BUT THE INTERIOR'S SPACIOUS ENOUGH THAT YOU CAN SLEEP IN IT.

WHILE WE'RE AT IT, WANNA PICK UP TWO OR THREE BIKES AS WELL?

CAN'T USUALLY GET AHOLD OF SOMETHING SO WELL SUITED TO THIS JOB. THESE GUYS ARE ROLLING IN SUPPLIES.

カタ

カタ

カタ

MISSING ANY OF THE DAILY NECESS-ITIES?

SHOULD WE ASK FOR A GAME CONSOLE FOR HARUKA, TOO?

LUCKY STRIKE
LIGHTS

IF WE CAUSE AN INCIDENT, THEY'LL DEFINITELY COME.

I'D LIKE YOU TO GET THESE THINGS READY.

?

IF WE DECEIVE THEM BY TYING THAT IN TO THE PLAN KOMURA'S RUNNING, ALL THE BETTER.

ピリリ

HEHE...
IF YOU, WHO ASKED ABOUT IT AHEAD OF TIME, ARE SURPRISED, THEN THE SAMURAI SHOULD BE EVEN MORE SURPRISED.

...ALL OF THIS STUFF!?

.....

ガチャ

I'LL GET ON THE ARRANGE-MENTS RIGHT AWAY.

... DEFINITELY

WHAT IN THE WORLD ARE YOU UP TO?

LOOK FORWARD TO THE REAL SUR-PRISE.

THIS AND THAT, TO FULFILL YOUR EXPECT-ATIONS...

AND KEEP YOU FROM GETTING BORED.

I NEED...

SEVERAL PEOPLE ADEPT AT FIGHTING AROUND HERE, AS WELL...

.....

YEAH?
WHAT IS IT, BOSS?

YASU-DA!
YASU!

MIGHT NOT EVEN BE IN THE COUNTRY ...
THIS STUFF ...

GET THESE TOGETHER IMMED-IATELY.
!?

DO WHATEVER'S NECESSARY, BUT I NEED IT QUICK

BUT BOSS, THIS ONE'S DEFINITELY...

N-

GATHER IT ALL QUICK, NO MATTER WHAT IT TAKES.

...I SAID ASAP...

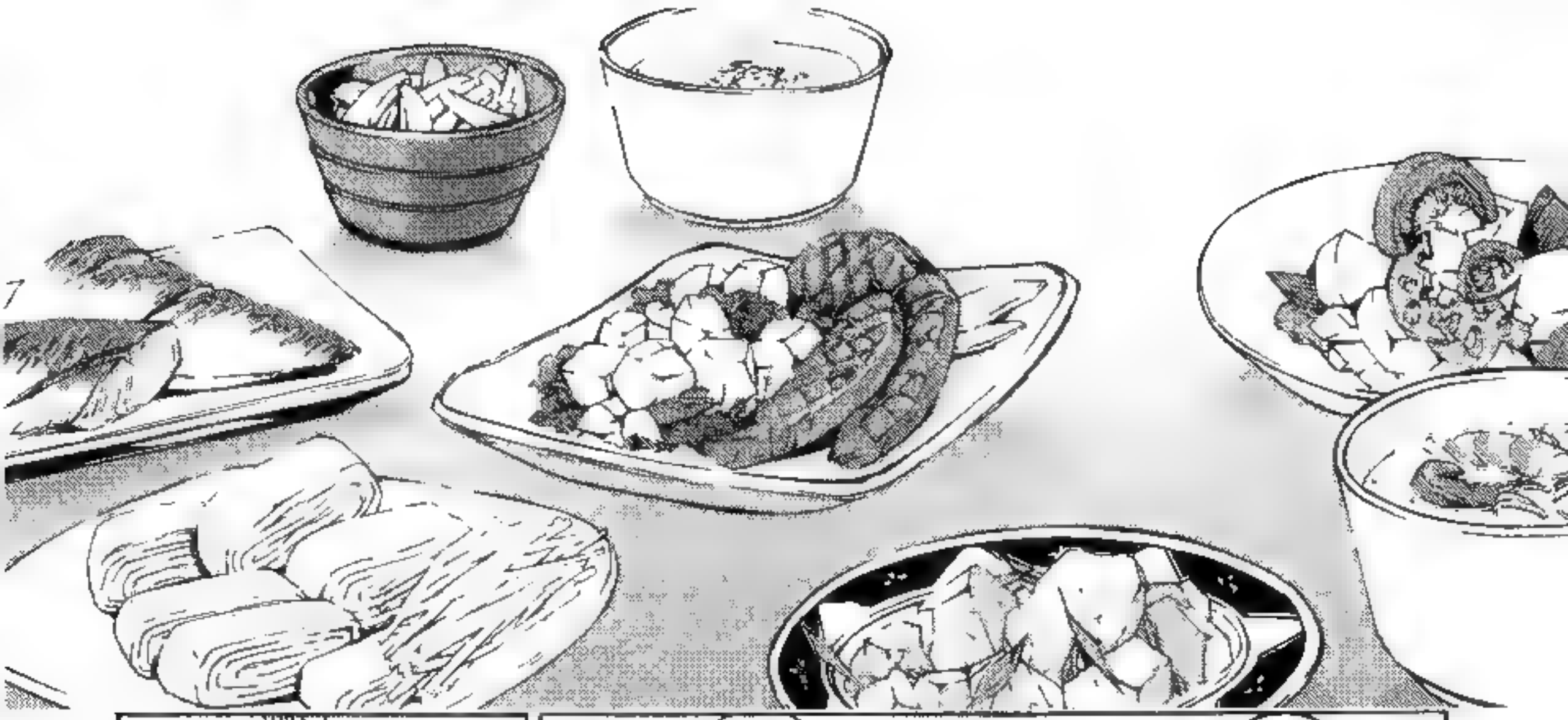
EVER SINCE THE OLD MAN GOT HOSPIT-ALIZED, THIS GUY'S BEEN GOING TOO FAR FOR HIS OWN CONVEN-IENCE...

……

YES, SIR...

LOOKS LIKE DISTURBING ELEMENTS ARE EVEN SHOWING UP WITHIN THE GROUP NOW...

WELL, HE MIGHT MAKE THE PERFECT SCAPE-GOAT...



.....

MAMORU TOOK OUT TWO OF THE THREE THUGS...
...AS SOON AS I THOUGHT THAT,

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART

THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ***ANCALIME***. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

WHADDYA THINK'S ON THAT LIST? OUR GUESS: "SNACKS (TACO BELL PREFERABLY), BLADERUNNER ON VHS, SOME OF THOSE NEW LATE-NIGHT DORITOS, AND WE'RE OUT OF MOUNTAIN DEW."

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

死がふたりを分かつまで

UNTIL DEATH DO US PART

WHO'S SHOOTING AT THE INJURED MAMORU!?

HAA

HAA

HAA

死がふたりを分かつまで

ガ

ガ

ガ

ガ

HAA

HAA

HAA

CHAPTER 63

キ

キ

ガチャッ

バ

バ

死がふたりを分かつまで

第63話 戻ー③

護:死!!

一途な未来(ビジョン)が、やがて現実(リアル)と化す―!!

4月新コミックス第1巻
5月24日(土)発売!!

4 たかしげ宙新作コミックス
月連続リリース!!

・『クラシカル』第1巻 5月24日発売
・『月の王』 6月24日発売
・『アルケミシ』第1巻 7月24日発売

最新刊 発売中

月刊ヤングガンガンVol.03(5/30発売)にて
たかしげ宙×林 新規の新作読み切り掲載!!
詳しくは250ページをチェック!!

Story たかしげ宙
Art DOUBLE-S

CHAPTER 63

NO
OO
OO
!!!

haa

haa

ahh
...

★この作品はフィクションです。実在の人物、
団体 事件等とはいっさい関係ありません。

NO
OO
!!!

haa

haa

ahh
...

MEDICAL CENTER

WHAT IS IT?

...

...WANTED TO USE THE NEW RIDE...

I KNOW ...

SHI-IIIT ....

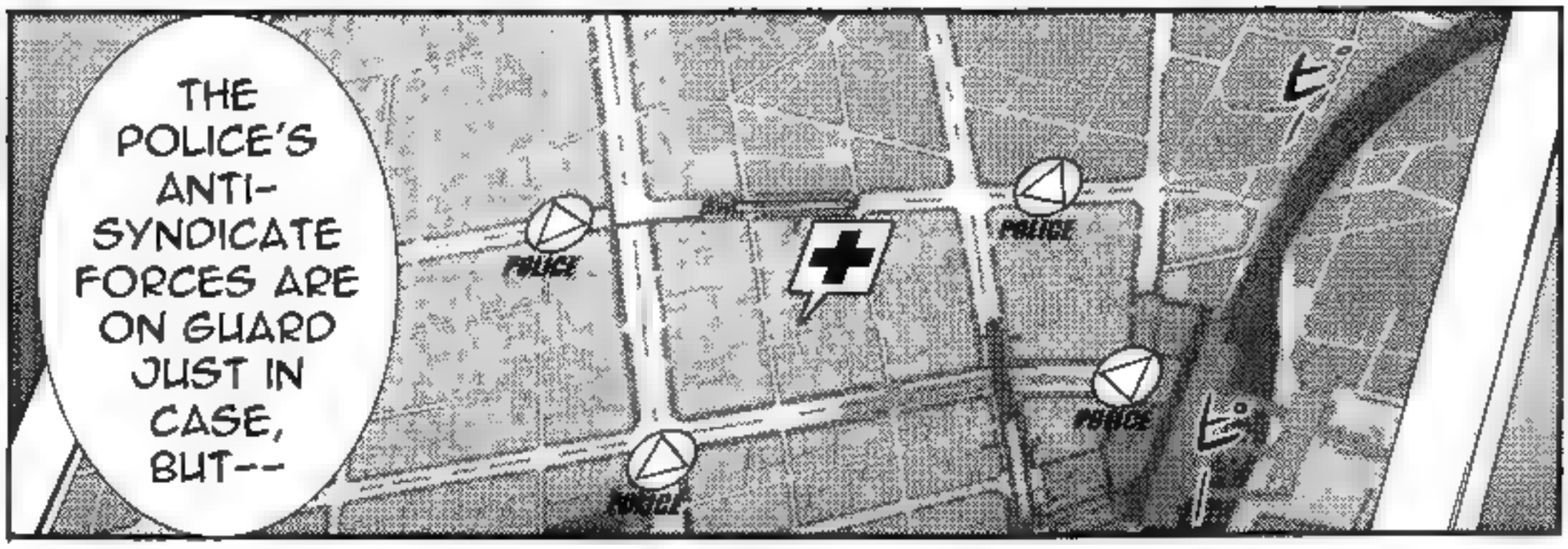
DON'T TALK NONSENSE. IT'S YOUR OWN FAULT YOU WEREN'T ABLE TO FINISH THE EQUIPMENT MODS IN TIME.

AND EVEN IF YOU HAD, IT'S NOT SUITED FOR A STAKEOUT.

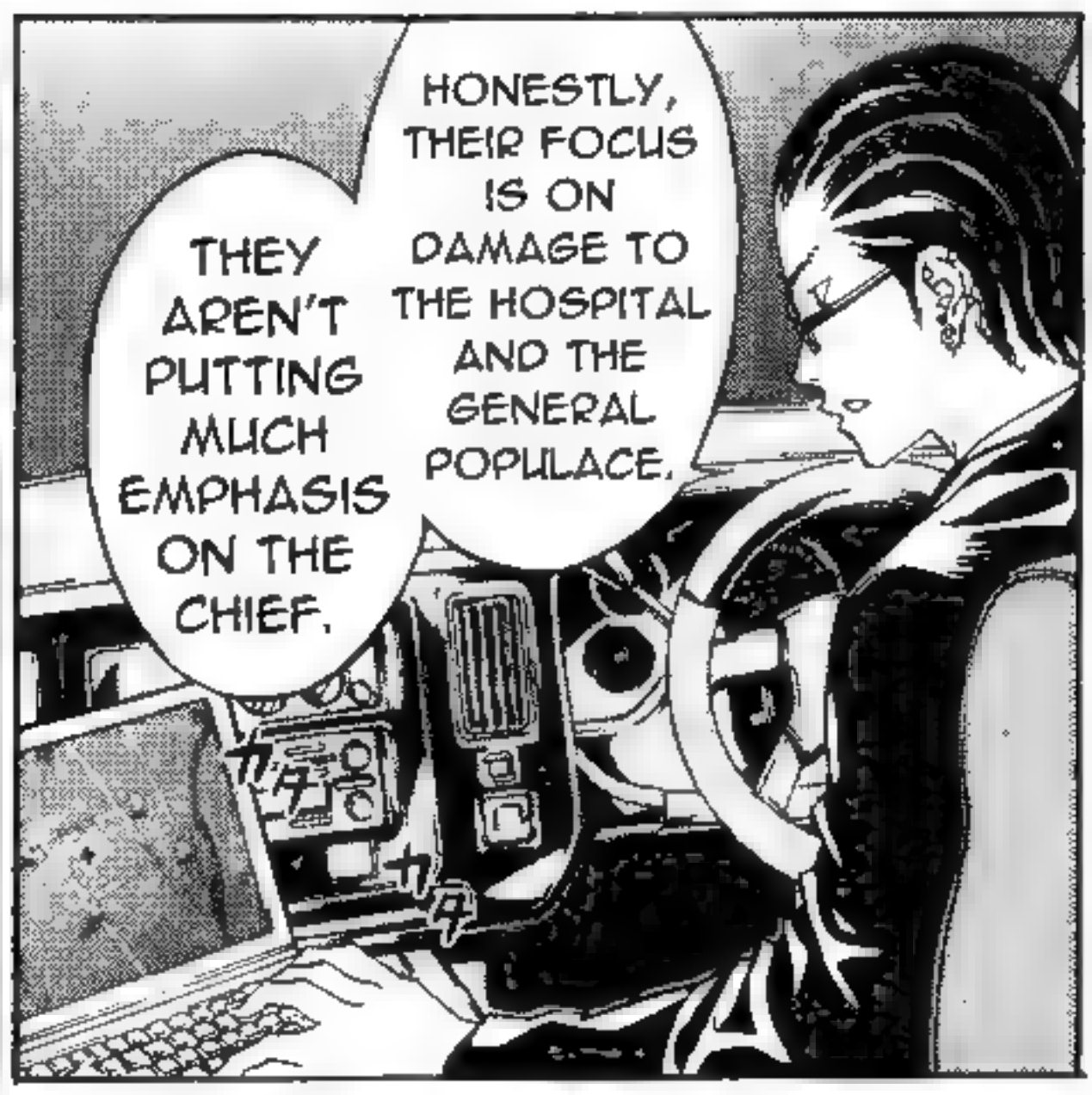
PUTTING TOGETHER THE INFO FROM THE ELEMENTS NETWORK, THE CHANCE OF CHIEF MATOBA BEING TARGETED AGAIN IS HIGH.

THESE RECENT TURF WARS ARE SURPRIS-INGLY DEEP-ROOTED.

HERE THEY COME, RIGHT ON SCHEDULE.


THE POLICE'S ANTI-SYNDICATE FORCES ARE ON GUARD JUST IN CASE, BUT--
POLICE
POLICE
POLICE
POLICE
ヒ°
ヒ°

INSTEAD, THEY'RE STRENGTH-ENING THE PROTECTION ON HIS FAMILY.


THEY AREN'T PUTTING MUCH EMPHASIS ON THE CHIEF.
HONESTLY, THEIR FOCUS IS ON DAMAGE TO THE HOSPITAL AND THE GENERAL POPULACE.

IT'S LIKE THEY'RE SAYING, "PLEASE, ATTACK US."
--WHICH IS WHY THEY'RE DISCHAR-GING HIM AT A TIME LIKE THIS.

THERE'S ENOUGH OF A GUARD ON HIM FOR HIM TO GROW MOLD.
...IT'S ONLY NATURAL... YOU COULD SAY HE HIMSELF IS AT THE TOP OF THE LIST OF THE "ARMED STRUGGLE" FACTION.

IT'S EXACTLY BECAUSE THEIR PROTECTION IS SO PERFECT THAT THEY PICKED A TIME THAT'S AS WIDE OPEN TO ATTACK AS THIS.

THEY PROBABLY WANT TO BE ATTACKED.

EH?

WELL, IF THAT'S THE CASE, THEY'VE MADE ALL THE PREPAR-ATIONS.

THERE WON'T BE AN ATTACK IF IT'S CLEAR THAT IT'S A TRAP.

IF THEY'VE BEEN BEATEN DOWN, THE CRIME SYNDICATE WAY OF THINKING IS TO SAVE FACE.

...BUT RIGHT NOW ...

I SEE ...

IS HARUKA'S BEHAVIOR BOTHER-ING YOU?

NO ...

... DON'T LET YOUR GUARD DOWN ...

HEY! YOU CAN'T BE UP AND ABOUT, YOU HAVE A FEVER!

I'M GOING, TOO!

PLEASE WAIT!

I UNDER-STAND YOUR CON-CERN, BUT ...

SHE-ESH ..

ガバ

I'M DEFIN-ITELY GOING TODAY!

フラ

SICK PEOPLE SHOULD LIE QUIETLY IN BED.

"

ブオオオ

WRONG.

.....

THE ENEMY ALWAYS COMES WITH THE INTENT TO KILL ME. THERE'S NO NEED TO CHANGE HOW I DEAL WITH THEM IN THIS SITUATION.

IF DEVOTING THE WHOLE OF YOUR ABILITY IS INSUFFICIENT, IT'S ONLY PROOF THAT YOUR OWN TECHNIQUES ARE RAW.

THE DANGER IS ALWAYS THE SAME.

HE WASN'T RELYING ON HARUKA'S PREMONITIONS FROM DAY TO DAY, I GUESS...

HMM...THE "CONSTANT BATTLE-FIELD" MENTALITY, HUH...?

ブオオオ

ブロロ

RIGHT ON TIME AGAIN. WE'RE ROLLING OUT EXACTLY 5 MINUTES AFTER THEM.

ナデナデ

ブォォォ

MATOBA'S TAKING THE ROUTE TO HIS VILLA AT THE FIVE LAKES OF MT. FUJI-- NO CHANGES TO THE PLAN

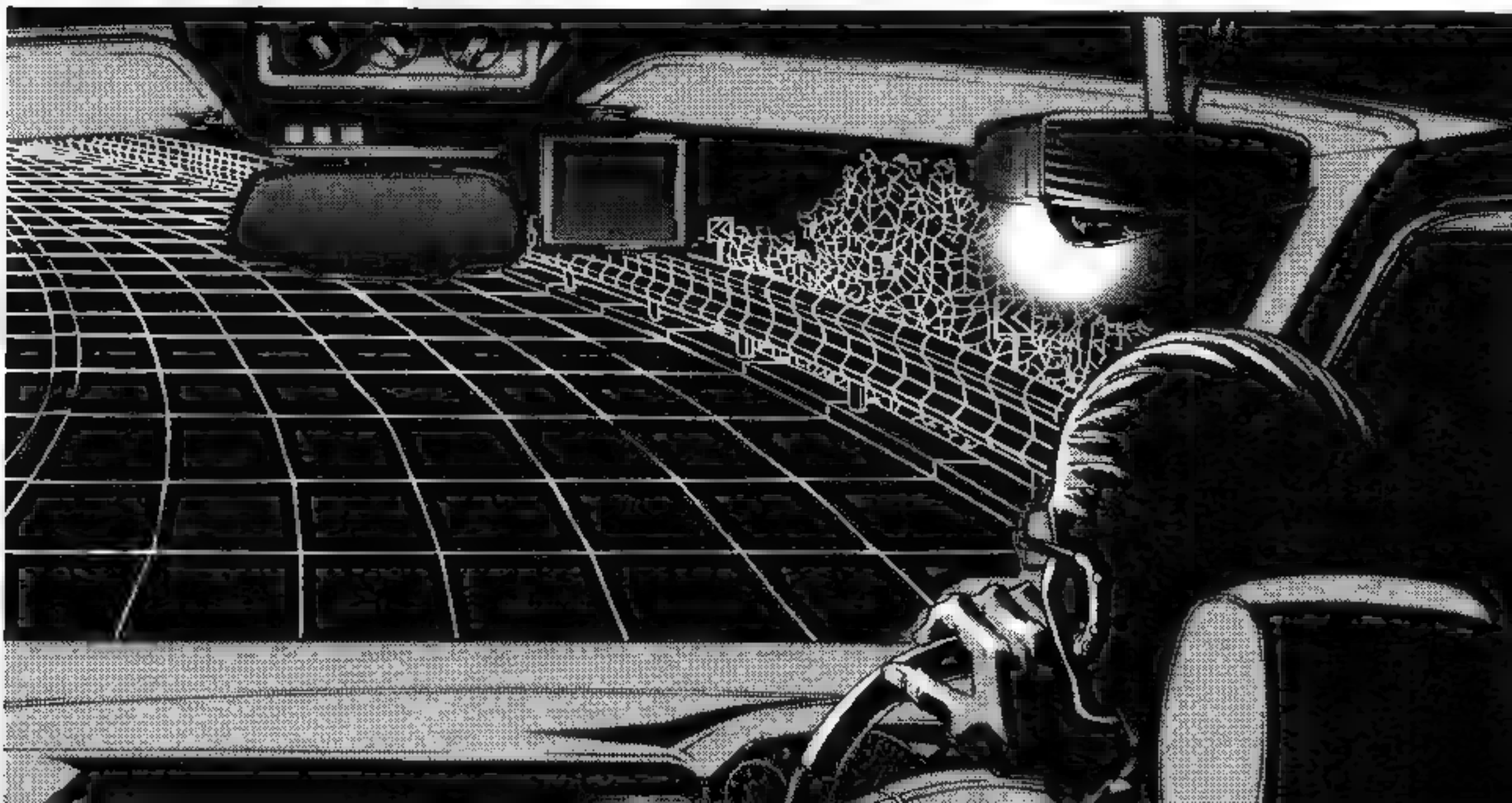
DOESN'T LOOK LIKE IT...

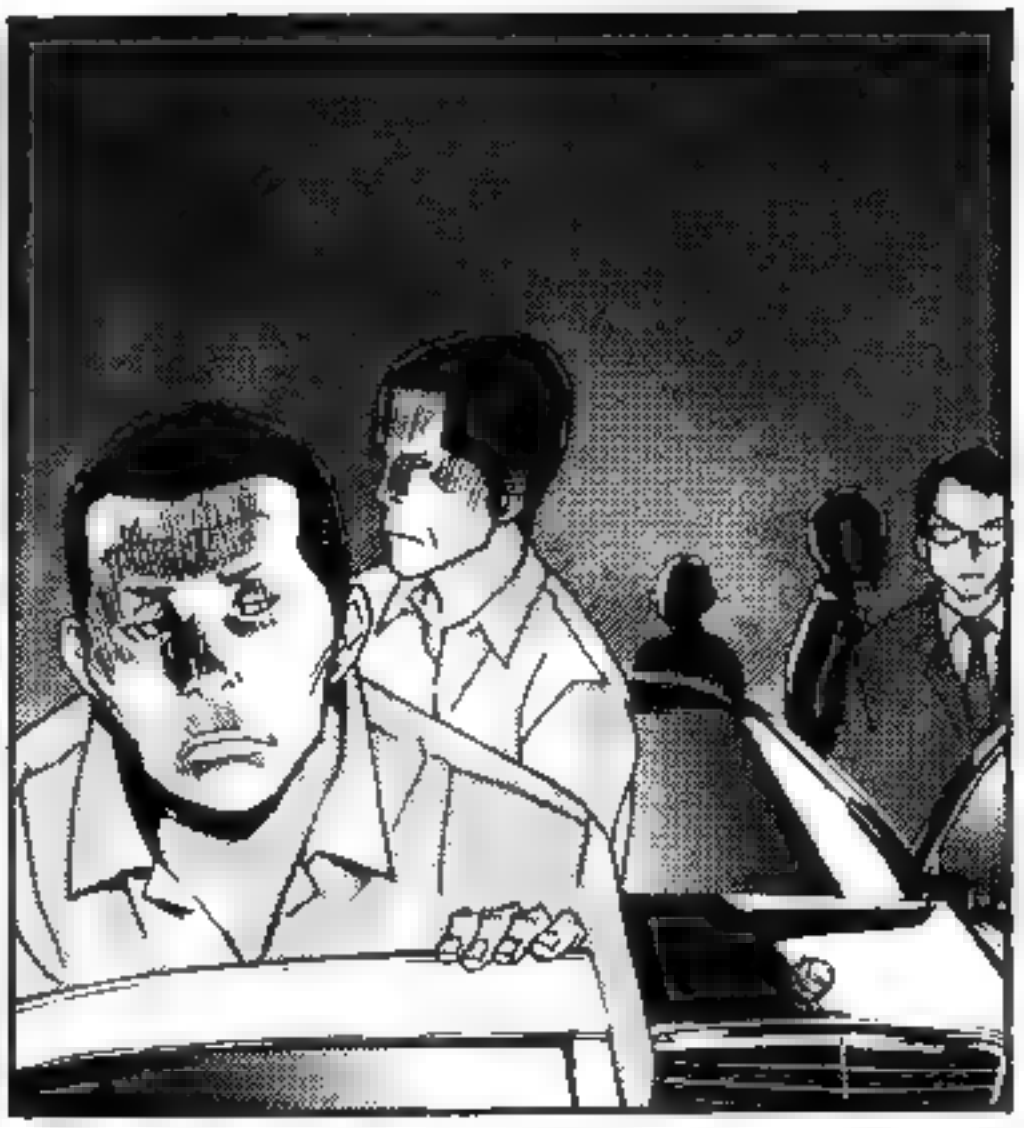
ブォォォ

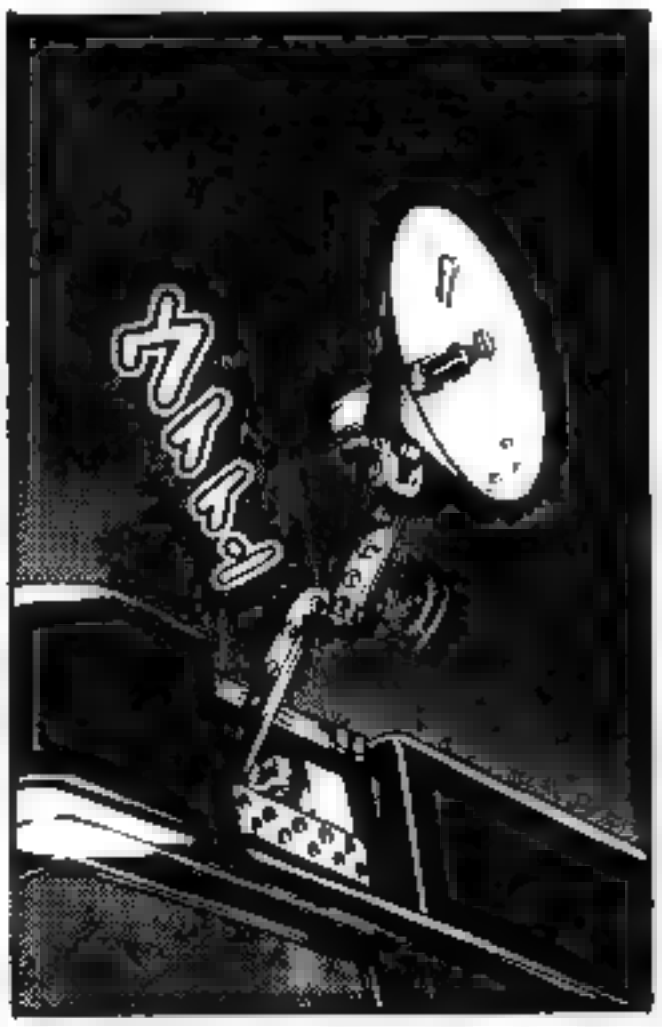
...ANY OTHER CARS FOLLOW -ING?

ブオオオ

ブオオオ






ウィ

ブォォォ

ブォォォ

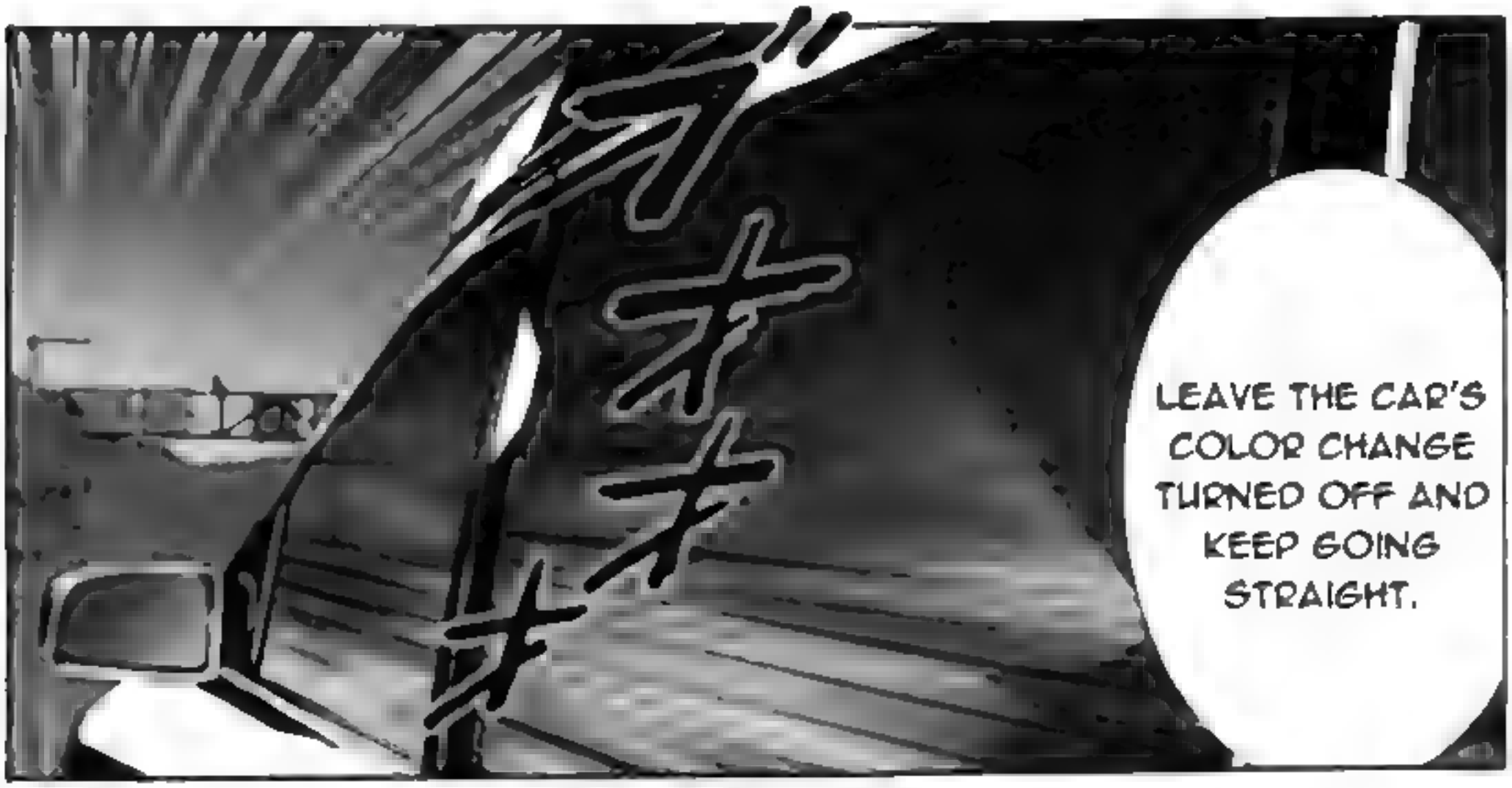
キュルル

...NOTHING HAPPENED...

YEAH...

ブォォォ

HANG ON!


LEAVE THE CAR'S COLOR CHANGE TURNED OFF AND KEEP GOING STRAIGHT.

O...
OKAY...

EH!? WHAT!? WHAT THE HELL'S GOIN' ON!?

THEY GOT US...

WE'RE BEING TAILED.

ZOOOOM

ABSO-LUTELY DO NOT STOP!

WITH A SETUP LIKE THIS, I CAN ROUND THEM ALL UP AT ONCE. NO MATTER WHAT HAPPENS, KEEP GOING!

WE WERE THE TARGET, [illegible]

THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY *ANCALIME*. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

HOPE YOU ENJOYED THE CHAPTER!

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

死がふたりを分かつまで

(UNTIL DEATH DO US PART)

CHAPTER 64

ズキ

ズキ

ズキ

TO THE RIGHT, MAMORU -SAN...

TO THE RIGHT!

ブオオオオ

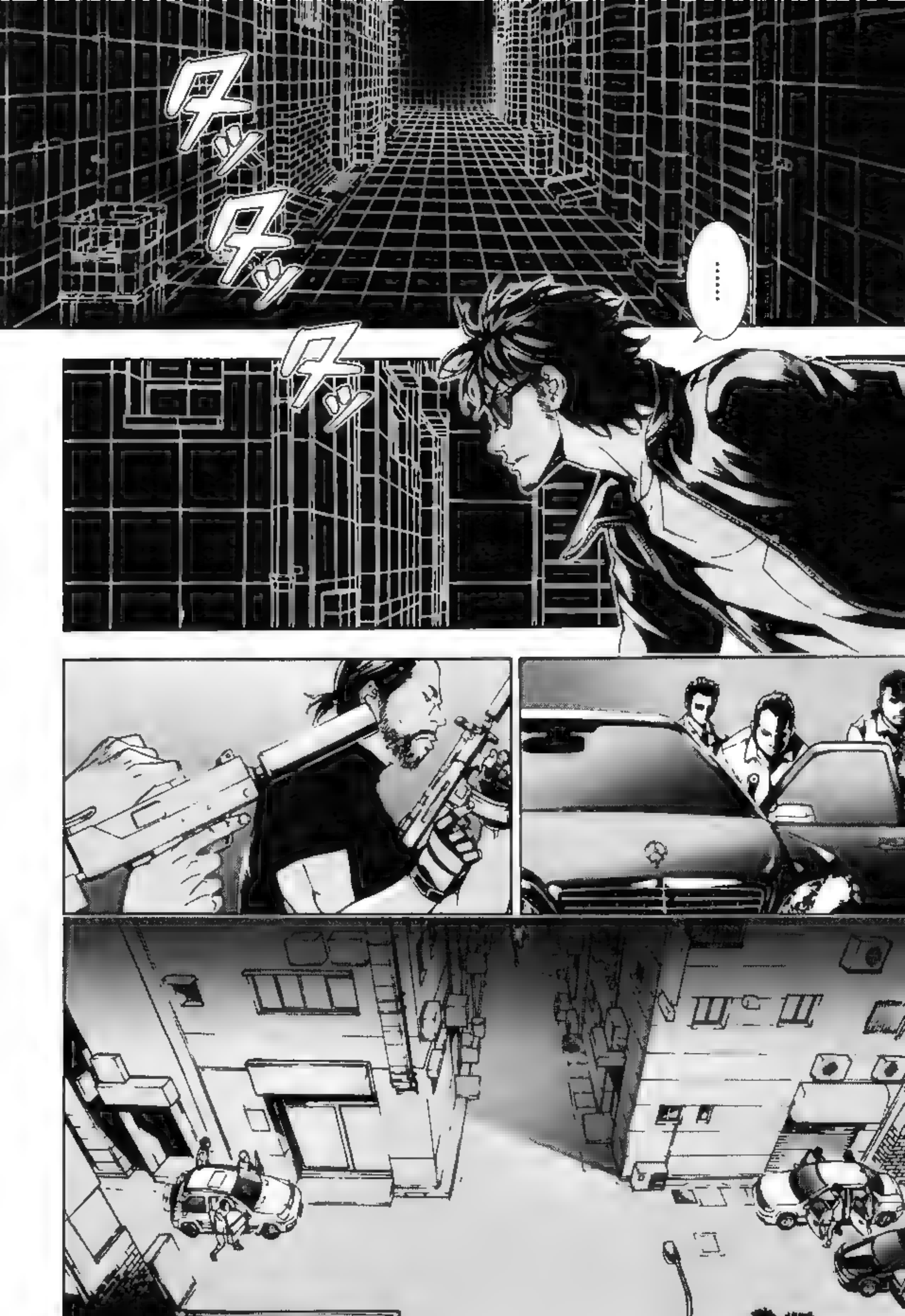
ブオオオ

ハッ!

PROFES-
SOR, THE
PERSONNEL
HAVE BEEN
DISPERSED
ACCORDING
TO YOUR
INSTRUC-
TIONS.

ROGER.

I'LL TAKE
CARE OF THE
DETAILS AS
THEY COME
UP. ANY
TARDINESS
WILL NOT BE
FORGIVEN.


ドドド
ド
……

THEY'RE LYING IN WAIT..? THEY HAVE AN EXCELLENT TACTICIAN.

!?

IS THAT MAN !!

THE ONE WHO HURT YOU ALL

HAAA

!?

WHOOM

AGGH!!

"7"
"1"

...THESE GUYS ARE...

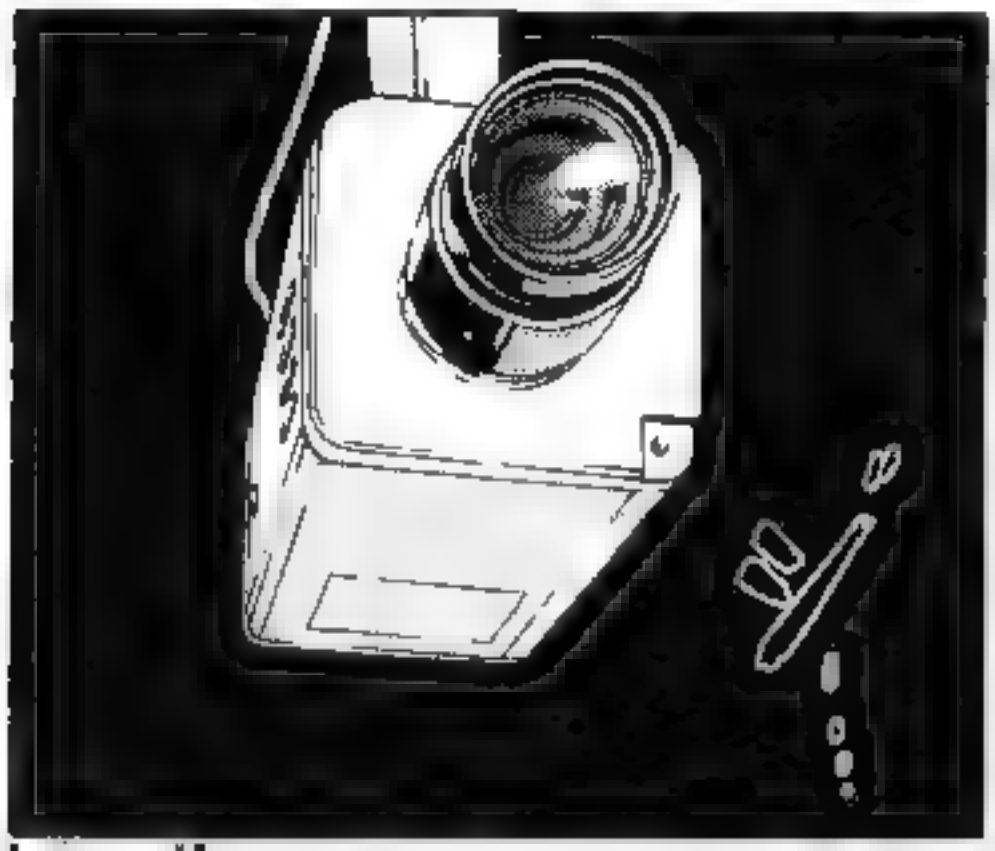
AAHHH!

GAAHH!

THOSE PEOPLE ARE...

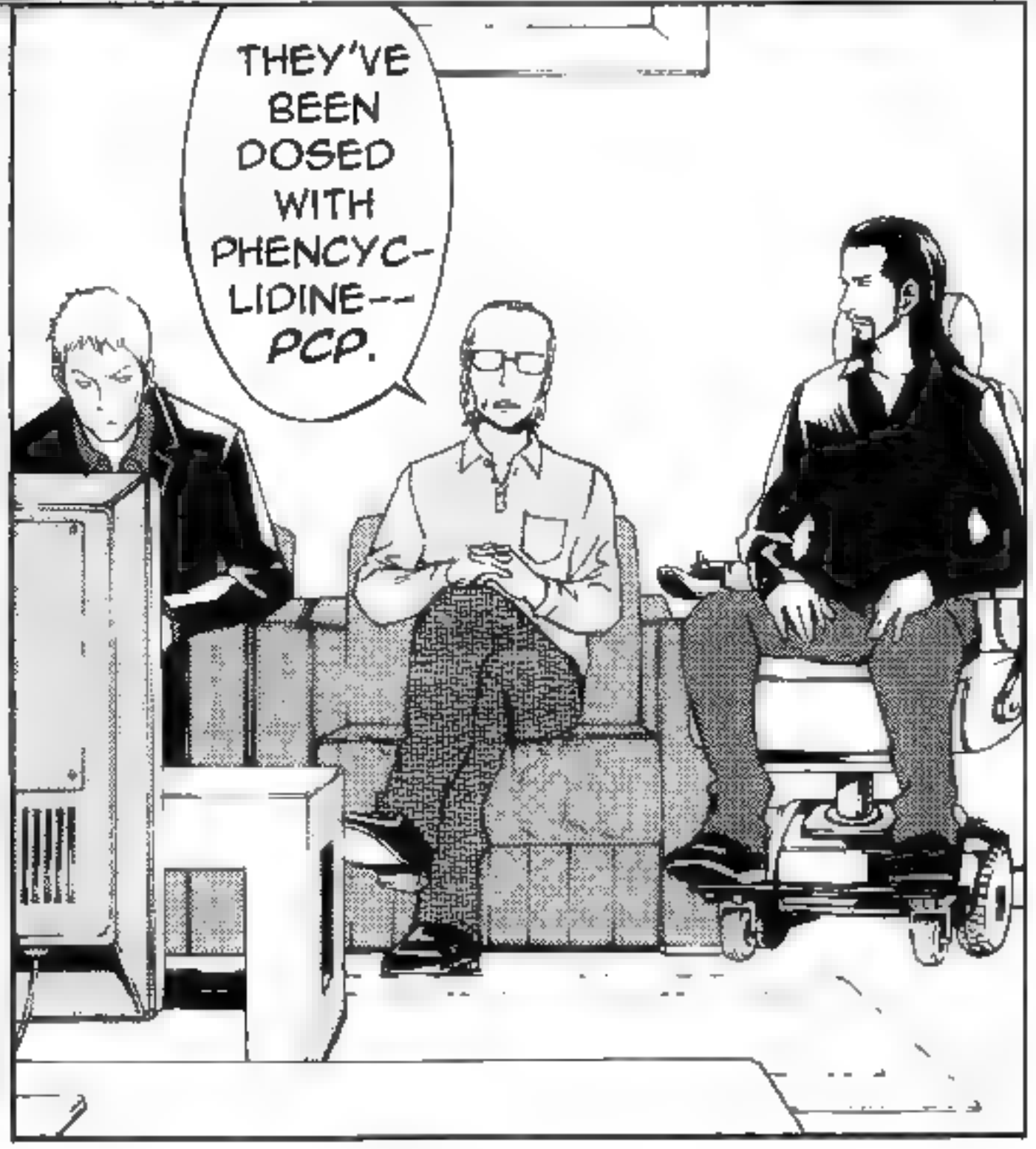
RUN...

RUN AWAY ...



...TH-
THOSE
PEOPLE
ARE...?

PEOPLE
CALL IT
"ANGEL
DUST."
IT'S A
HALLUCIN-
OGEN
ORIGINALLY
CREATED AS
AN ANAES-
THETIC.


THEY'VE
BEEN
DOSED
WITH
PHENCYC-
LIDINE--
PCP.

APPARENTLY AN ADDICTED PATIENT WAS DISPLAYING BRUTE STRENGTH NEARLY AT THE LIMIT OF HUMAN ABILITY;

HE WAS SHOT A FEW DOZEN TIMES BY THE POLICE, BUT STILL RAGED ON FOR A WHILE WITHOUT DYING.

THE HALLUC-INATION'S SIDE-EFFECTS ARE QUITE STRONG...

.....

OF COURSE, EVERYONE DOESN'T NECESSARILY ACT LIKE THEMSELVES.

I EVEN HEARD FROM A POLICEMEN I SCOUTED THAT ONE FLIPPED OVER A CAR, JUST LIKE THE HULK.

...

IN PARTICULAR, THESE ONES HAVE BEEN CARVED UP WITH A KNIFE AND IMPRINTED WITH THE SUGGESTION THAT THE SAMURAI IS THE ONE WHO MANGLED THEM.

IF USED TOGETHER WITH HYPNOTHERAPY, THEY CAN EASILY BE MADE TO FORGET DEATH AND BECOME INSURGENT.

HUMANS ARE TURNED INTO WEAPONS WHICH DO NOT FEAR DEATH.

THROUGH FEAR, MALICE, AND VIOLENT MEANS,

.....

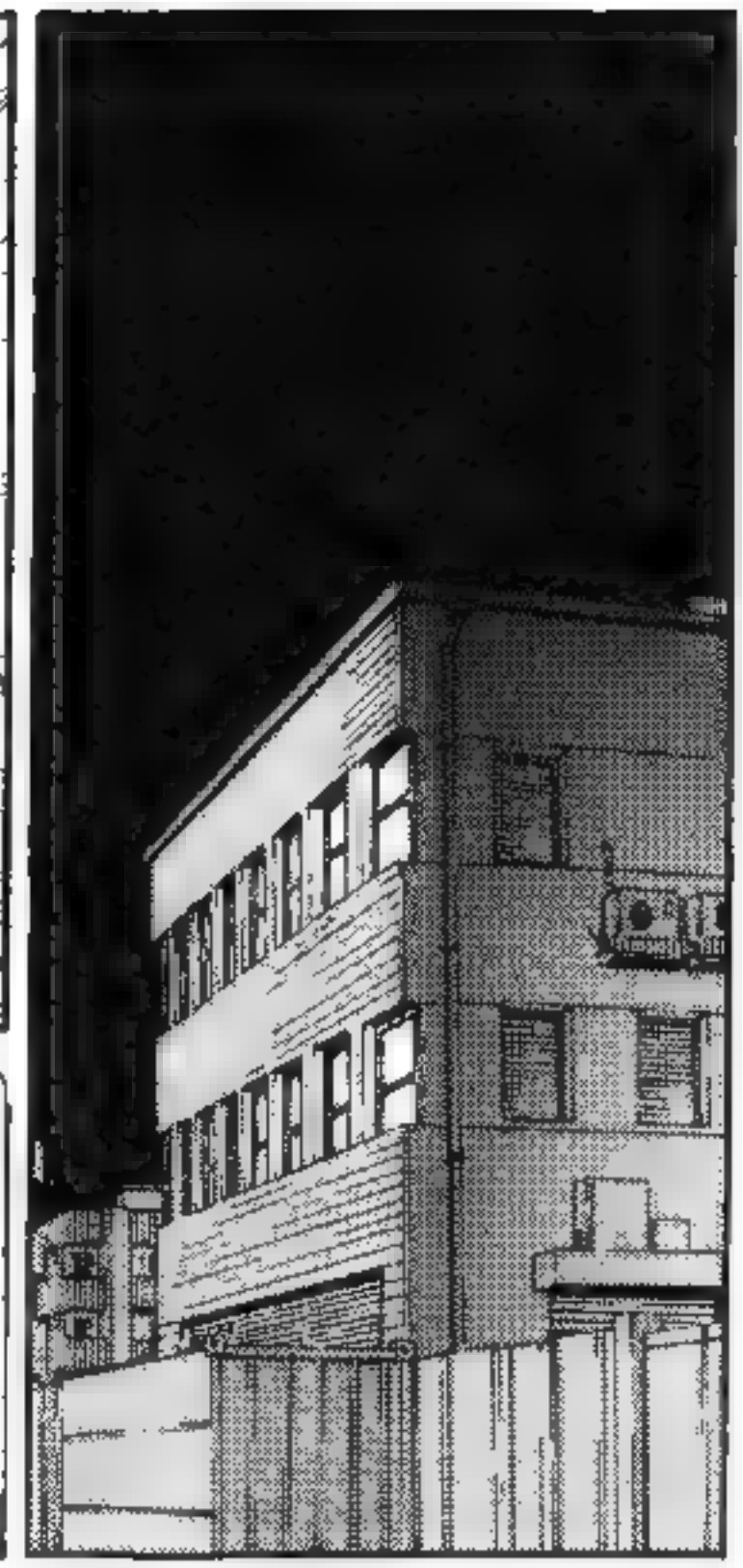
THIS IS THE EVENT I'VE READIED FOR YOU. PLEASE, ENJOY IT.

I'M FINALLY CATCHING ON TO THE INTENT OF THIS.

AND WHEN YOU DO KILL THEM, AND THEY DON'T SIMPLY DIE, WHAT WILL YOU DO?

...THAT'S RIGHT... THEY WON'T GO DOWN UNLESS YOU STRIKE TO KILL ...

A TRAP !?
YEAH! THEIR TARGET WAS US FROM THE BEGINNING!



I CAN'T GO BACK AROUND AND SUPPORT MAMORU. I COULD BULLDOZE MY WAY THROUGH, IF I HIT THEM WITH THE VAN...
NO, DON'T!

THERE'RE TWO CARS STUCK RIGHT ON MY TAIL!

BUT---!

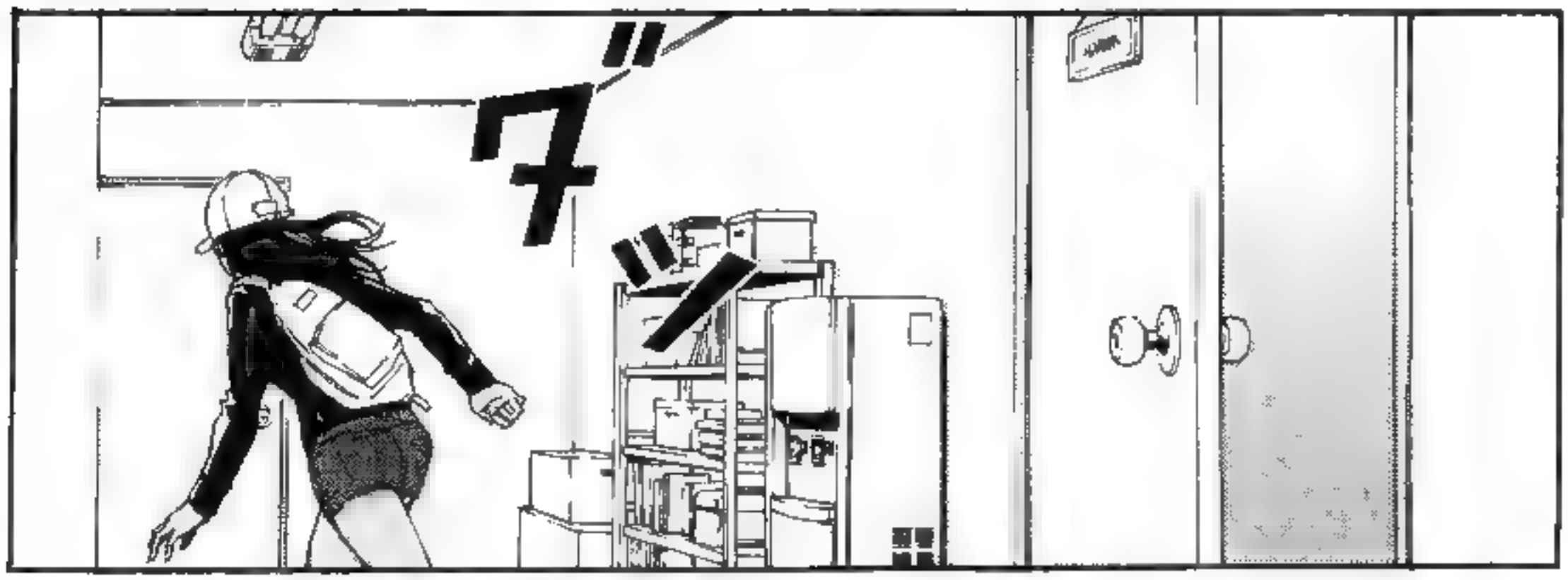
JUST DON'T SLOW DOWN! I'LL BE THERE SOON TO SUPPORT YOU!

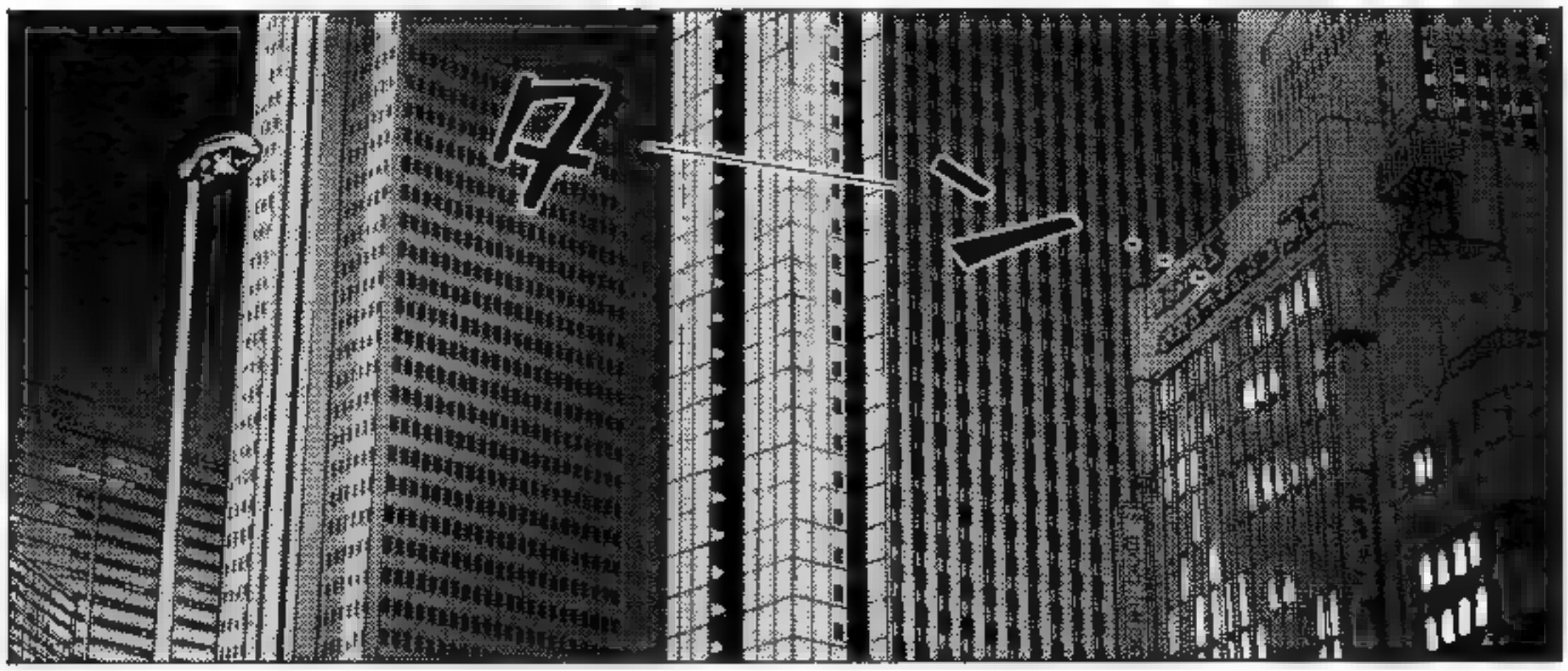
I'M GOING TO COME COVER FOR YOU, SO FORGET ABOUT MAMORU AND BUY SOME TIME.

IF THE ENEMY'S THAT WELL-PREPARED, THEY'LL HAVE TAKEN EVEN YOUR VAN'S SPECIAL EQUIPMENT INTO CONSID-ERATION!

HARUKA

HAR-
UKA
...


7


4

GAH ...

... THERE'S A SHOOTER UP THERE...? WHAT AN ANNOYING OPPONENT.

BUT I DIDN'T SENSE ANY KILLING INTENT ...

WHAT'S GOING ON?

I SEE. JUST AS MR WISEMAN SAID -- YOU CAN'T UNDER-ESTIMATE MARTIAL ARTISTS.

MY AIM WAS PERFECT — DID HE MOVE AWAY FROM THE IMPACT POINT —?

MAM-OGU-SAN

THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ***ANCALIME***. PLEASE VISIT MANGAHELPERS.COM (AND LOOK UP THE APPROPRIATE UDDUP TRANSLATION) TO THANK HER DIRECTLY!

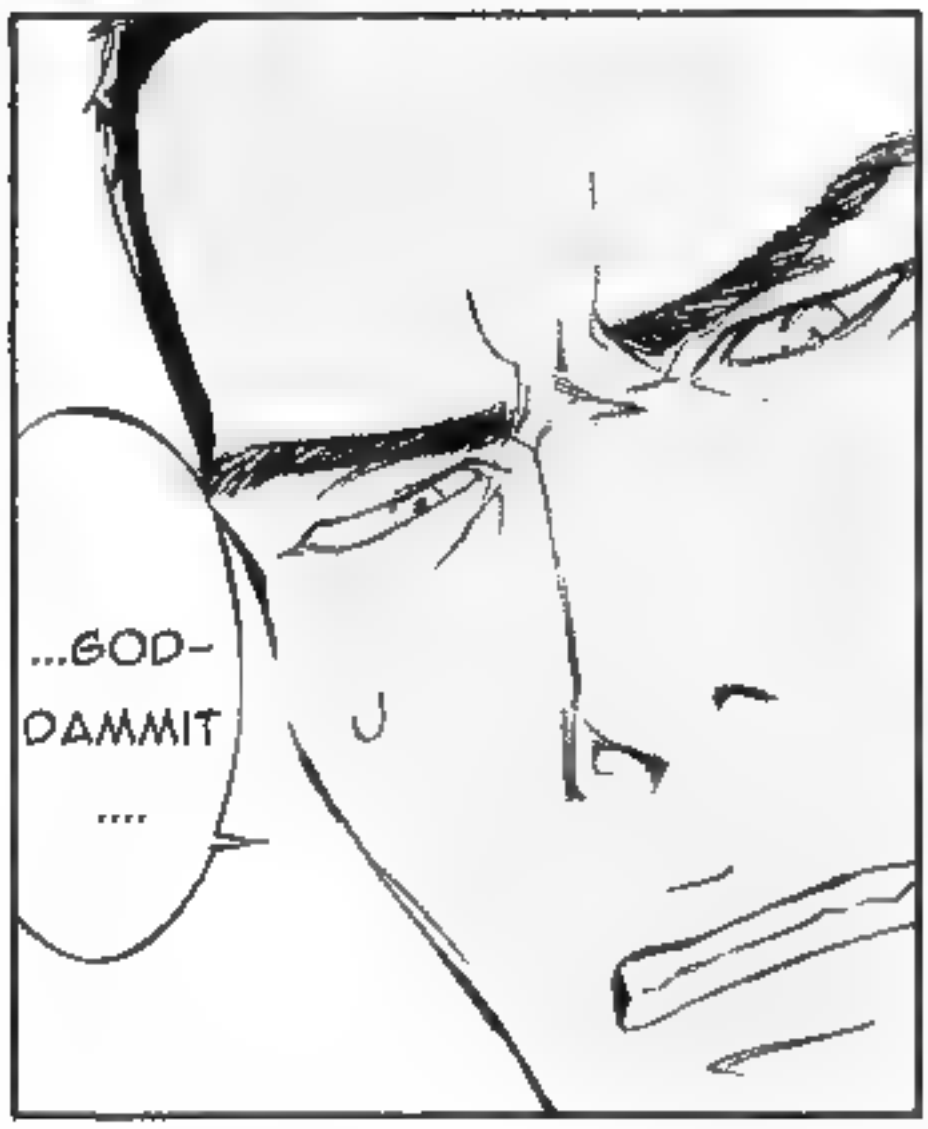
LOW ON THE LIST OF THINGS WE THOUGHT WE'D SEE IN UDDUP: ZOMBIES. SHOWS HOW GOOD OUR LIST-MAKING SKILLS ARE.

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.

死がふたりを分かつまで

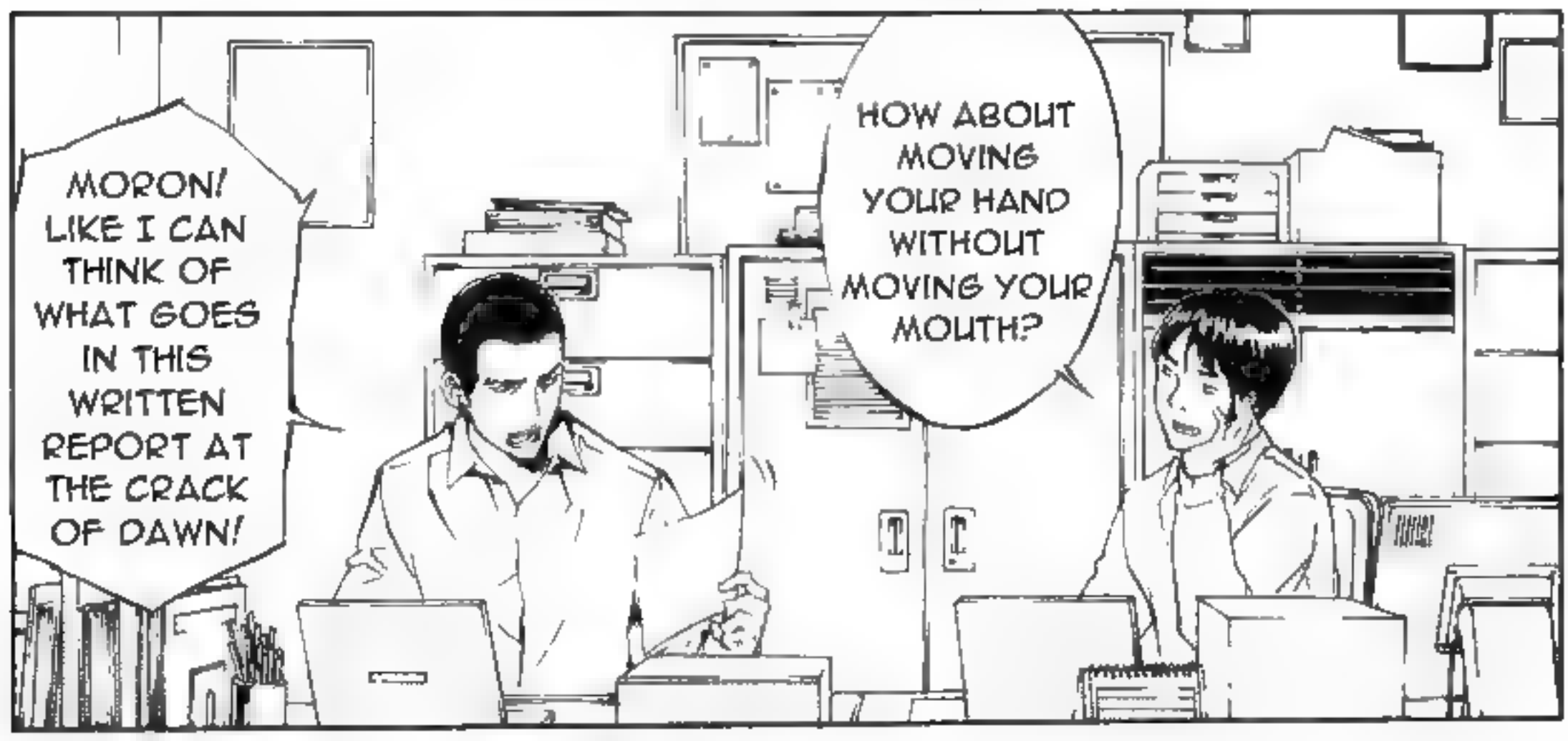
UNTIL DEATH DO US PART

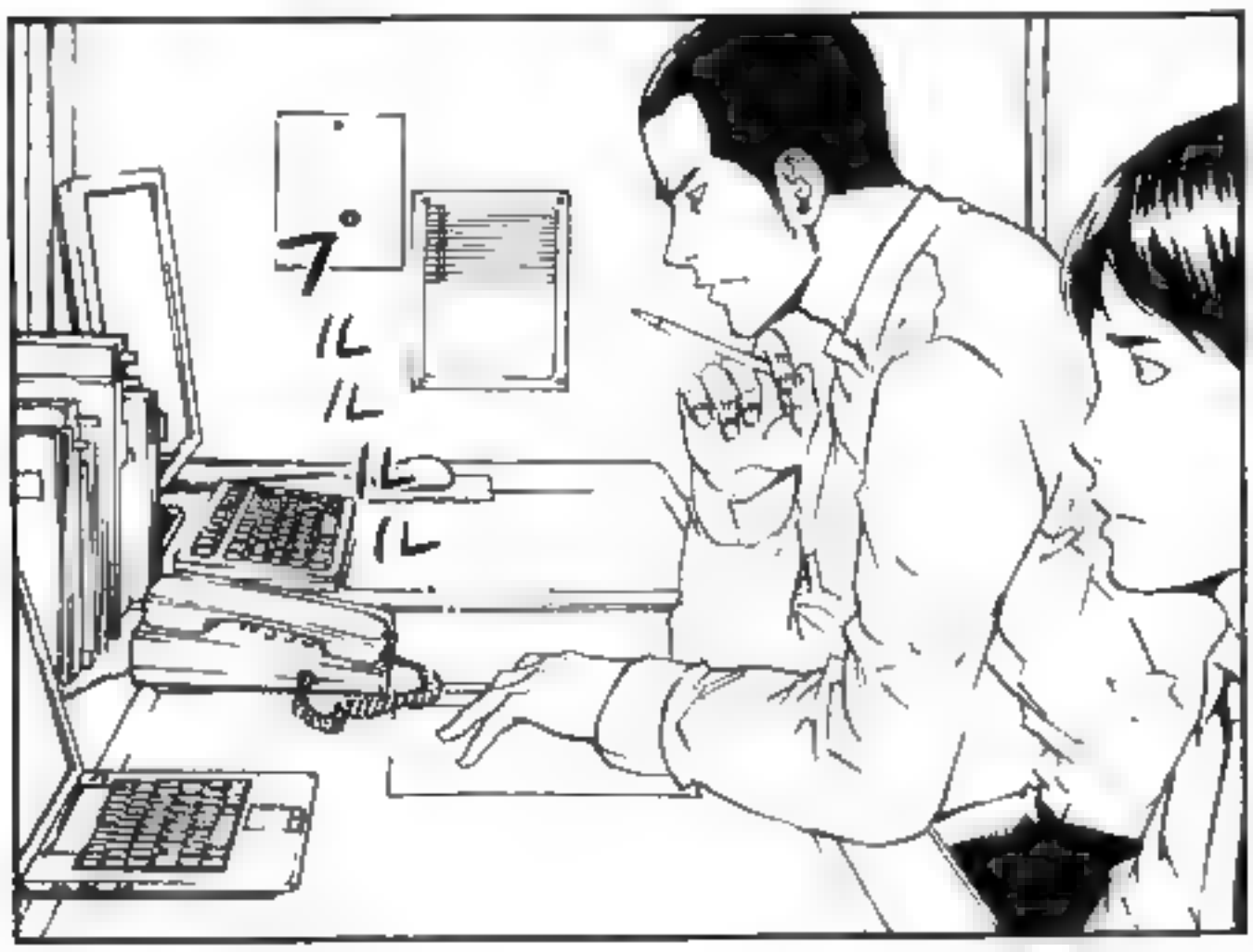
第65話


...GOD-
DAMMIT
....

始末書
所属
氏名
クル
IL

Metro-
politan
Police
Dpt.


MORON!
LIKE I CAN
THINK OF
WHAT GOES
IN THIS
WRITTEN
REPORT AT
THE CRACK
OF DAWN!
HOW ABOUT
MOVING
YOUR HAND
WITHOUT
MOVING YOUR
MOUTH?


IL
IL
IL
IL

IL
IL
IL
IL

AH --!?

H-HEY!

!?

EH?

WHO IS THIS?

THIS IS THE FIRST INVEST-IGATIVE

YES,

ピッ

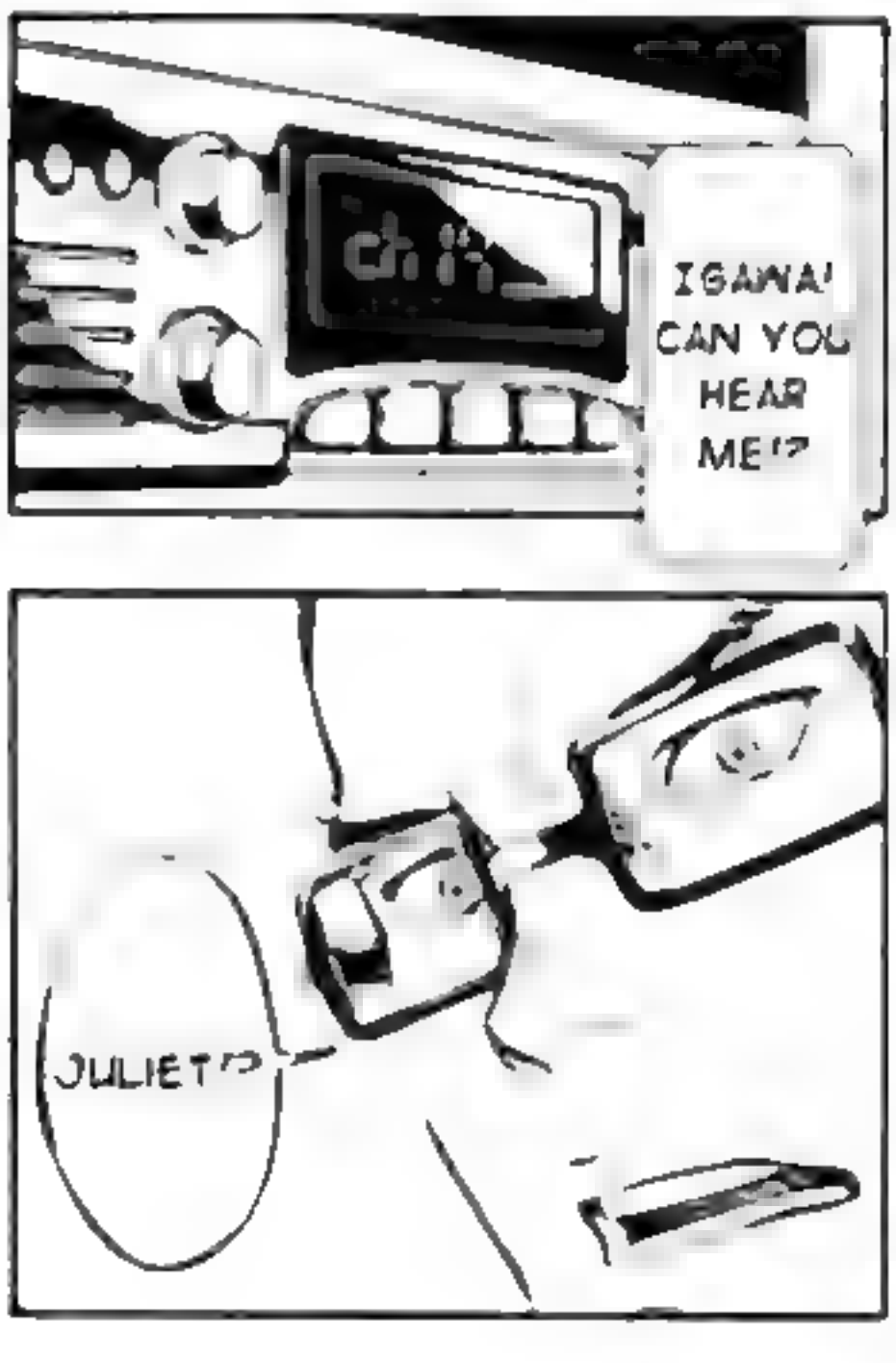
THEY ASKED FOR YOU BY NAME,

AND THEY SAID THERE'S A SAMURAI CARRYING A KATANA WHO'S GETTING VIOLENT.

...WHAT IS IT?

!?

CHAPTER 65


IGAWA! CAN YOU HEAR ME!?

SHIT ...
IF THIS WERE THE HIGHWAY, I COULD BLOW 'EM OUT OF THE WATER...

JULIET?

I'M HEADED YOUR WAY RIGHT NOW.

ブォォォ

!?

HAR-UKA!?

BUT ...

ブォォォ

...

٤٤٥

٤٤٤

……

uhh...
uh...

IT DOESN'T REALLY MATTER IF I CUT MY WAY THROUGH CRIMINALS,

BUT THESE ARE JUST ADDICTS CREATED FOR THIS PURPOSE... WHAT A PAIN ...

TCH ...

HOO
...

MAGN-
IFICENT
...

IT LOOKS EASY, BUT TO EVADE THEM ALL SO BEAUT-IFULLY,

WHEN THEY'RE CROWDED TOGETHER LIKE THAT AND EACH ONE IS MOVING ARBITRARILY ON THEIR OWN, IS A HERCULEAN TASK.

THAT'S A STUNT HE CAN PERFORM BECAUSE HE SEES THROUGH THEM COMP-LETELY.

NGH.

TCH

BUT THEY'VE LEFT ONE ...

ALL THE DOORS ARE SHUT, HM...?

THEY'VE SET UP A MULTITUDE TO BESIEGE ME...

STILL, NO MATTER WHERE I HEAD,

SO I'LL BREAK STRAIGHT THROUGH THE CENTER!

ドンッ
ドンッ
ガラ
ガラ

HE'S HERE!

HEY!!

FIRING POINT

ガヤガヤ

タタタタ

!

HAA

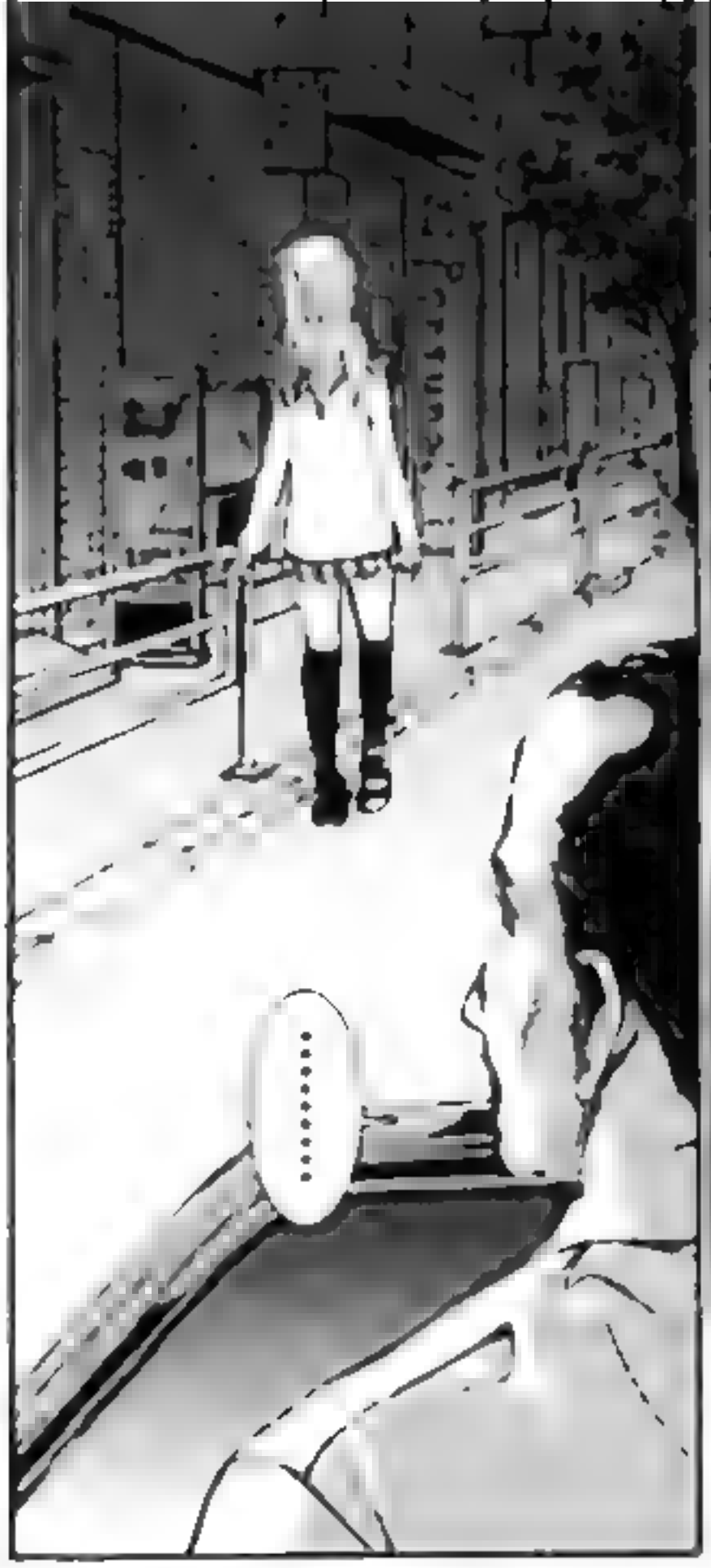
HAA

HAA

WILL YOU BE OKAY IN A PLACE LIKE THIS!?

MISS!

ガチャ



……
フラッ

THEY'RE STILL... HERE...

...HOW SPLEN-DID.

SURELY HE DIDN'T ARRANGE THIS SCHEME JUST SO HE COULD WATCH THAT GUY'S ABILITY LIKE A SPORTS GAME...

BY MY ASSUMPTIONS, HE SHOULDN'T BE GOING ANOTHER STEP AFTER BEING CHASED AROUND LIKE THIS.

SO...THE DAMAGES?

...ACCOR-DING TO THE LATEST REPORT, 14 PEOPLE.

THAT IS, IF HE PLANS TO HAVE ENOUGH IN RESERVE TO COUNTER-ATTACK.

GOOD

LET THE DISTANCE CLOSE LIKE THIS. DRIVE HIS ALLIES' EXHAUSTION TO THE MAX.

HAA

HAA

ズ

ズ

ゲイ

ガニガニダ

ズズズ

ATTACKING BIT BY BIT WITH WOUNDS THAT AREN'T FATAL TO EXHAUST ME, THEN ATTACK ALL AT ONCE »

IT'S A DULL PLAN, BUT SOUND.

...

THE ENEMY'S OBJECTIVE IS TO EXHAUST MY PHYSICAL STRENGTH...?

I'M COMPL-ETELY SURROU-NDED.

ej

STUPID IDIOT!

TCH!

SAOOM

'CLICK.

...BECAUSE.. BECAUSE IF MAMORU-SAN DIED

I WOULDN'T BE ABLE TO KEEP LIVING EITHER, ANYWAY..

WHAT THE HELL ARE YOU DOING STROLLING ONTO THE BATTLE-FIELD?!

A BURDEN.

IF THEY SUCCEED IN DRAWING ME OUT AND PINNING ME DOWN, YOU UNDERSTAND WHAT THAT WOULD MAKE YOU, RIGHT?

THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT

WHAT ?!

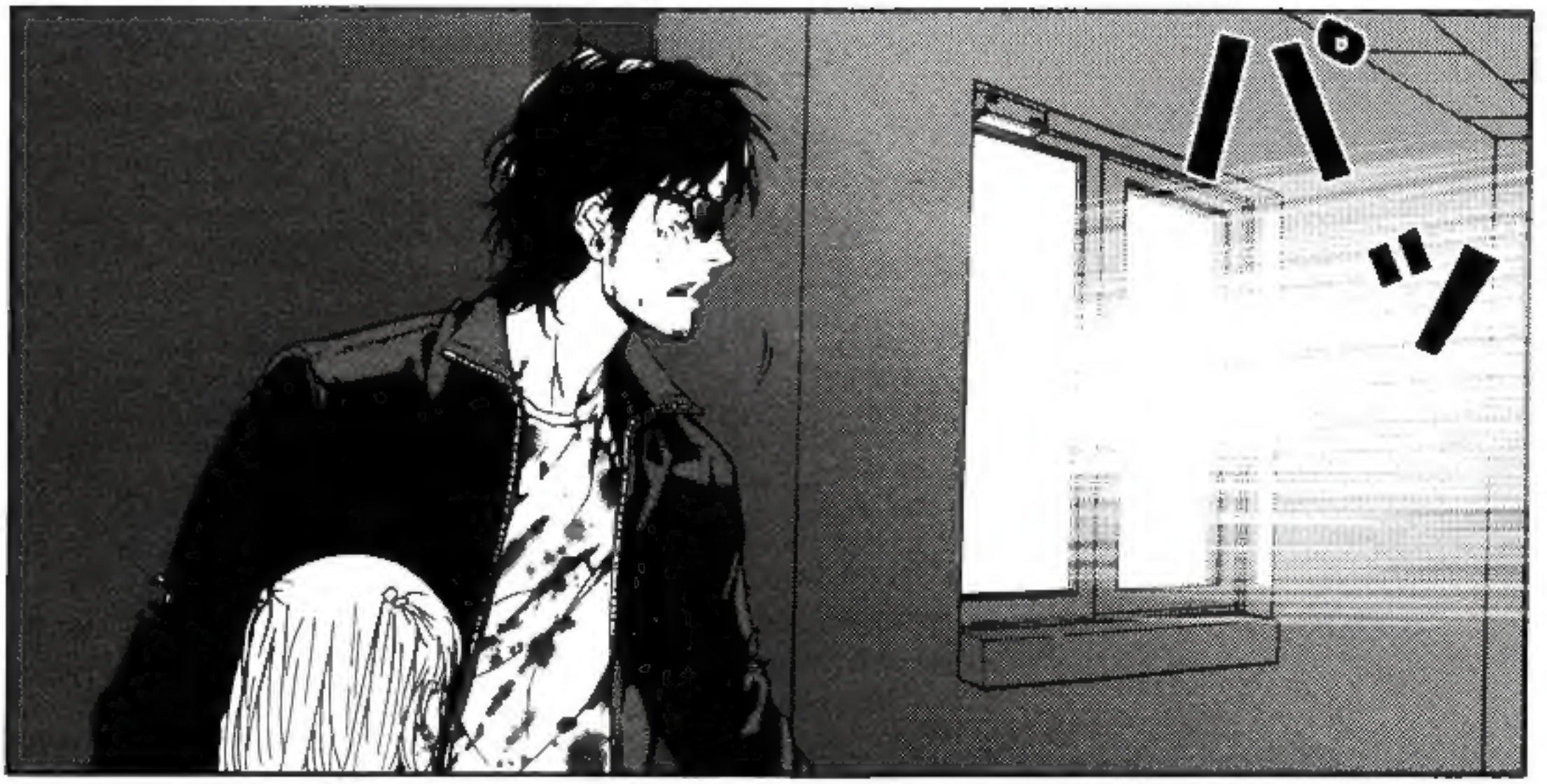
IF I'M A HINDRANCE, K...KILL ME, PLEASE.

IF I'M GOING TO BE CAUGHT BY THOSE PEOPLE,

ドコッ

THEN, BY YOUR HAND--

PLEASE...


パッ

ッ"
ッ"
ッ"
ッ"

RIGHT HERE...

ッ"

CH!

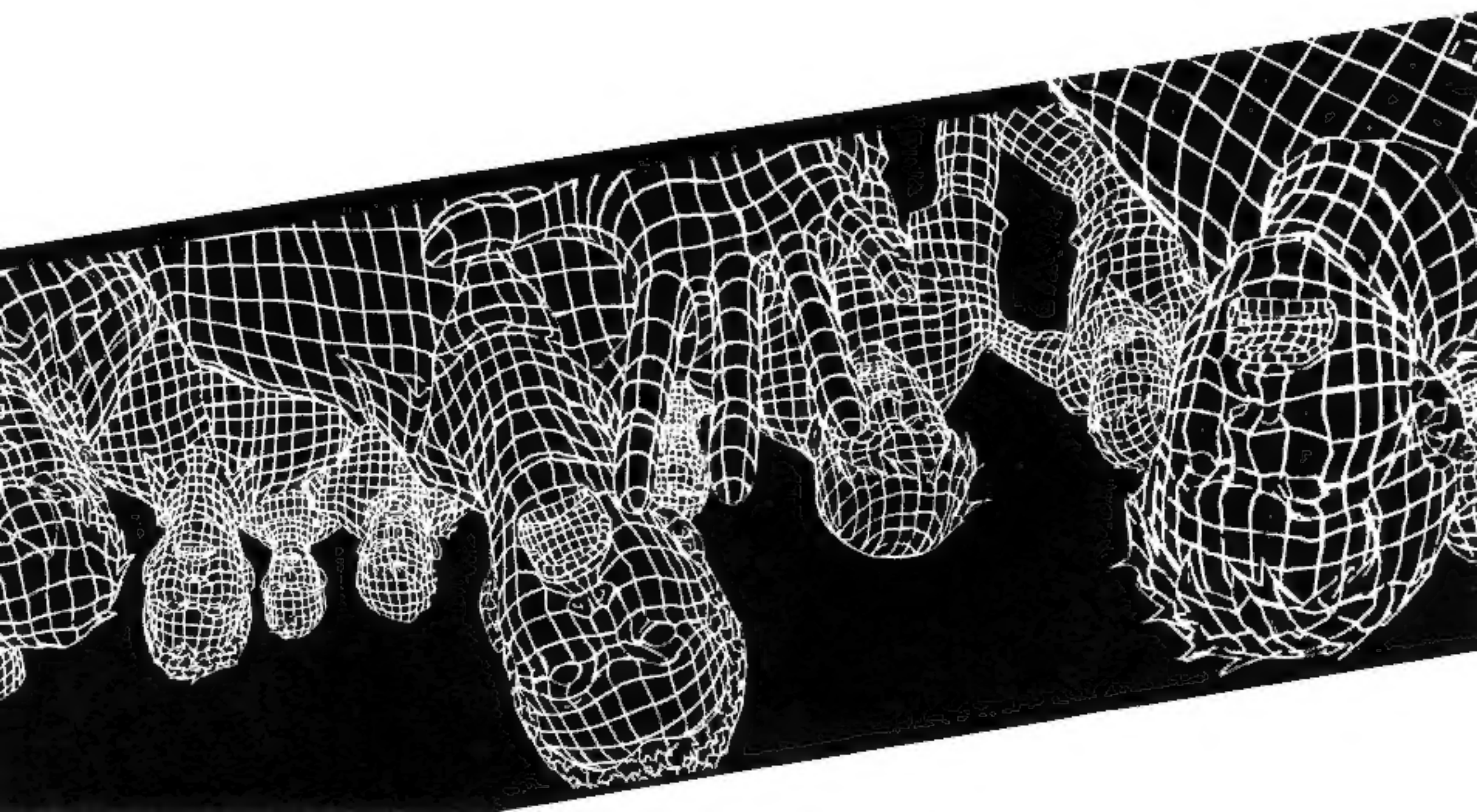
"BEEP"

"BEEP"

"BEEP"

SACOM

死がふたりを分かつまで 8 おわり



THIS SCANLATION PROVIDED BY:

THANKS TO FINESTELA FOR THE RAWS!

nihil sine nefas

NOTHING WITHOUT SIN

THE TRANSLATION FOR THIS CHAPTER WAS DONE BY ANCALIME. PLEASE MAKE ESPECIALLY SURE TO THANK HER AT: HTTP://MANGAHELPERS.COM/T/ANCALIME

HOPE YOU ENJOYED THE RELEASE! PLEASE MAKE SURE TO THANK ANCALIME FOR THE EXHAUSTIVE AMOUNT OF WORK SHE'S PUT INTO TRANSLATING THIS SERIES SO YOU GUYS CAN ENJOY IT! AFTER THIS CHAPTER, WE'RE GOING TO BE TAKING OVER TRANSLATION DUTIES, SO PLEASE THANK HER NOW.

COMMENTS? EMAIL US AT NIHIL.SINE.NEFAS@GMAIL.COM, OR VISIT OUR WEBSITE AT NIHILSINENEFAS.WORDPRESS.COM.